

DICE MARTIN ARTAJO:

**"El propósito de cooperación y el espíritu de paz han inspirado las deliberaciones de Londres"**

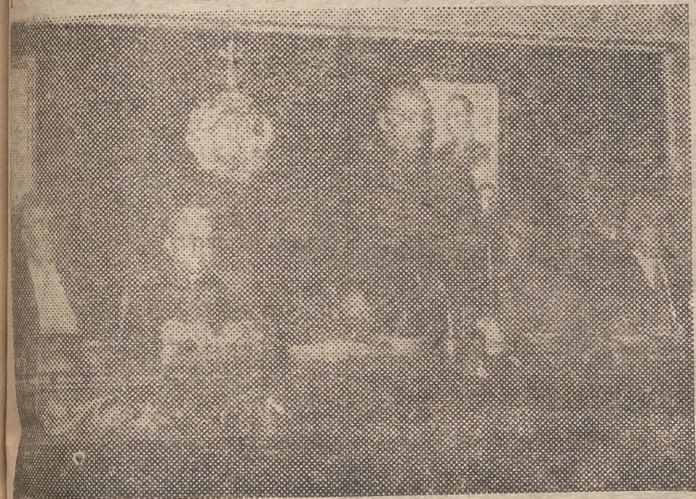
**"La puerta está abierta para posibles negociaciones con el Gobierno egipcio"**

## Jornada

DIARIO DE LA TARDE

UNA Pto. AÑO XVI VALENCIA, SABADO 22 SEPTIEMBRE DE 1956 N.º 4732

### Clausura del III Consejo Económico Sindical de Pontevedra



VIGO. — Un momento del discurso del delegado nacional de Sindicatos, señor Solís, durante el acto de clausura del III Consejo Económico Sindical de Pontevedra, con asistencia de las autoridades. (Foto Cifra Gráfica.)

## «Muera Nehru», gritan los manifestantes en Karachi

**Ha sido forzada una huelga general  
Crece la tensión entre musulmanes e hindúes**

Karachi, 22. — La tensión que hay entre musulmanes e hindúes se ha extendido hasta Karachi. Una multitud compuesta por unos cuatro mil pakistaníes se manifestó en las calles de la capital gritando: «Muera Nehru». Estos forzaron una huelga general en la ciudad, en protesta contra una publicación india en la que había pasajes irrespetuosos para su profeta. También protestaban contra las demostraciones antimusulmanas en la India durante la pasada semana, en las que perdieron la vida seis personas.

### ADENAUER, A BELGICA

**Trotará de la frontera germano-belga**

Bruselas, 22. — Se anuncia que el canciller Konrad Adenauer, llegará a Bélgica el próximo lunes, en visita oficial que tiene por objeto llegar a un acuerdo sobre la demarcación de fronteras en la línea germano-belga al sur de Achen.

Irán por carretera desde Bonn y su entrada en la capital está prevista para las 11:30 de la mañana del citado día. Le acompañará en su viaje el ministro de Asuntos Exteriores, Von Brentano.

El ministro belga de Asuntos Exteriores, Paul Henry Spaak, dará un banquete en su honor en los salones del Ministerio.

Los transportes de la ciudad y los comercios fueron obligados a cerrar, como resultado de la huelga decretada por la Liga Musulmana.

La policía tuvo que poner orden entre los manifestantes. — Efe.

«LOS ARABES TRATARAN DE LLEVARNOS A LA GUERRA», ASEGURA EL JEFE DEL GOBIERNO DE ISRAEL

Jerusalén, 22. — El jefe de Gobierno de Israel, David Ben Gurión, ha expresado sus teorías de que mientras los árabes vean una posibilidad de poder destruirnos, continuarán haciendo planes para atacar a Israel.

«Aunque mi país no cree en la guerra, los árabes tratarán de llevarnos a ella», añadió.

Hizo su manifestación durante una recepción conmemorativa de su 70 cumpleaños. — Efe.

PANDIT NEHRU, A LA ARABIA SAUDI

Nueva Delhi, 22. — El jefe de Gobierno de la India, Pandit Nehru, emprenderá viaje hacia la Arabia Saudí, el lunes próximo, al objeto de entrevistarse con el presi-

**"No es la Asociación de Usuarios un instrumento de lucha, sino una herramienta de trabajo"**

**"En caso de negociación, queda en pie la reserva española presentada por la comisión de los cinco a El Cairo"**

LONDRES, 22. — El ministro español de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artajo, ha formulado la siguiente declaración sobre la segunda conferencia de Suez, una vez terminada ésta:

«El resultado principal de la conferencia ha sido reforzar la cohesión de los países representados en ella y asegurar una acción conjunta en orden a la defensa de sus legítimos derechos, por el empleo de procedimientos pacíficos. Este propósito de cooperación y este espíritu de paz, han reinado todo a lo largo de las deliberaciones y han inspirado sus acuerdos.

«La puerta queda abierta para posibles negociaciones con el Gobierno egipcio y, si estas se malograsen, todavía queda el recurso a los buenos oficios de las Naciones Unidas. La delegación española ha insistido mucho en recomendar procedimientos de avenencia mediante la negociación directa con el Gobierno de El Cairo, por entender que sólo después de agotada esta vía, debe apelarse a la O. N. U.

«En cuanto a la asociación que se ha acordado crear, no se

trata de ningún instrumento de lucha, sino de una herramienta de trabajo. Gracias a la buena voluntad que ha presidido los debates, nace la asociación de

usuarios como evolución natural de la conferencia, a fin de dar permanencia y corporeidad a este grupo de naciones que representan la casi totalidad del tráfico por el canal, pero esta asociación, de ningún modo tratará de imponer su voluntad. Su misión principal se resume en (Pasa a la página siete)

## Gran Bretaña acusa a Grecia

**De alentar la violencia en Chipre**

Sede de las Naciones Unidas, Nueva York, 22. — Gran Bretaña ha acusado a la delegación griega ante las Naciones Unidas y al Gobierno griego, de alentar la violencia en la isla de Chipre y acusar a las autoridades ingresas por haber coigado a los tres chipriotas que habían sido condenados a muerte, convictos de actos de terrorismo.

La delegación griega había manifestado ante la Organización mundial que los tres chipriotas eran mártires.

En réplica a la afirmación griega, los británicos han manifestado que dos de los chipriotas ejecutados habían dado muerte a un capitán británico, y que el tercero había disparado sobre dos miembros de las fuerzas aéreas inglesas. Un portavoz manifestó que el tercero era más culpable, aunque no hirió a los oficiales.

Un comunicado británico dice que desde que comenzaron los actos de terrorismo en Chipre, la organización clandestina Eoka ha dado muerte a más de 150 hombres, mujeres y niños, de los cuales 90 eran chipriotas. — Efe.

## Valencia, hoy Rayos y truenos

Ya lo habrá observado el lector: en cuanto se altera la atmósfera, lo primero que ocurre es que se va la luz, acto seguido se van los taxis, y así poquito a poco se va yendo todo. Lo último que se han ido han sido los trenes eléctricos que, en algunas líneas, han dejado de funcionar a las cinco de la mañana.

La tormenta, desde luego, fue de consideración. Se recogieron veintidós litros y medio por metro cuadrado en la capital. No hay que contarle al lector, por que tuvo ocasión, de escucharlos y verlos los truenos, relámpagos y chispas que cayeron. Pero uno tenía la idea de que las instalaciones eléctricas y otros servicios públicos son más sólidos de lo que resulta que son. Aparte de que no en todos los sitios ocurre lo mismo, y así por ejemplo, mientras en Valencia, Burjassot y Godella no había luz, sí la había en cambio en Rocafort, donde la tormenta era tan intensa o más que en Valencia y además comenzó antes.

Los bomberos tuvieron que trabajar incesantemente durante toda la noche prestando servicio en las calles de Vinata, Músico Peydró, Almirante Cadorso, Literato Azorín, Mosén Femades, Matemático Marzal y Tomasos. En el Camino del Grao, la violencia del viento derribó un árbol que interrumpió con su añosa madera el paso del tráfico durante un buen rato hasta que fue quitado por los miembros del abnegado y servicial Cuerpo de Bomberos.

Pero no se crea que la cosa paró ahí. Esta mañana continuaban los servicios para liberar del agua una buena cantidad de pisos bajos y sótanos donde el líquido elemento había entrado de forma prodigiosa. Por ejemplo, en las instalaciones deportivas del Camp de Mestalla y más concretamente en los vestuarios de los jugadores, así como en el tú (Pasa a la página siete)

## Veinte soldados franceses muertos en una emboscada

**Los rebeldes argelinos, provistos de armas automáticas**

Argel, 22. — Unos veinte soldados franceses han resultado muertos en una emboscada que les ha sido tendida por los rebeldes argelinos en el cañón de Palestro, a unos cincuenta kilómetros al este de Argel.

Los rebeldes iban armados con armas automáticas y sorprendieron a la columna francesa cuando ésta avanzaba desprevenida.

Rápidamente se enviaron refuerzos para detener a la banda de rebeldes. — Efe.

Argel, 22. — Tropas francesas, apoyadas por la aviación, buscan

hoy a la fuerte banda rebelde que realizó ayer una emboscada contra un convoy francés en el cañón de Palestro en la que murieron 20 soldados.

Las autoridades francesas mantienen un absoluto silencio sobre los detalles de la operación, pero se sabe que en la búsqueda de los rebeldes intervienen gran número de tropas y aviones de observación.

Se informa que al este de Argel, en la zona de Beida, los franceses prendieron a otra banda de nacionalistas a la que atacaron ocasionándoles muchos bajas y obligando a los restantes a huir. — Efe.

# LA SOMBRA DE MIGUEL MENÉNDEZ

## Ayer se reunió la Comisión de Gobierno de la Diputación

### Trotó, principalmente, de concesión de auxilios financieros

Ayer, a las siete de la tarde, se reunió la Comisión de Gobierno de la excelentísima Diputación Provincial, bajo la presidencia del excelentísimo señor don Francisco Cerda Reig, con asistencia de los señores diputados y actuando de secretario accidental el oficial mayor de la Corporación, don Luis Llopis.

De los dictámenes de que constaba el orden del día, destacan, por su importancia, la aprobación para el presente año de las pensiones de ampliación universitaria, convocándose oposiciones para cubrir dos plazas correspondientes a la Facultad de Derecho y Filosofía y Letras.

Fueron aprobados los siguientes proyectos de convenios de auxilio financiero reintegrables:

Puebla de San Miguel: 261.698'15 pesetas, para alumbrado eléctrico, a reintegrar en diez años.

Benavites: 691.091 pesetas para la construcción de dos grupos de viviendas de renta limitada, a reintegrar en veinte años.

Puzol: 575.589'20 pesetas, para alumbrado de agua potable, a reintegrar en diez años.

Catarroja: 700.00 pesetas, para obras de encauzamiento del barranco de Chiva, a reintegrar en tres años.

Chiva: 178.819'56 pesetas, para obras de defensa del barranco de Chiva, a reintegrar en veinte años.

Cuart de Poblet: 270.000 pesetas, para obras de terminación del puente sobre el río Turia y pavimentación, a reintegrar en diez años.

Sellent: 30.029 pesetas, para construcción de escuelas con viviendas

## Bendición de nuevo estandarte de «Lo Rat-Penat»

Mañana domingo día 23, a las diez y media de la mañana, tendrá lugar, en el Monasterio del Puig y ante la imagen de la Patrona del Reino Valenciano, la bendición del estandarte de «Lo Rat-Penat», que consiste en una reproducción del «Penó de la Conquesta», que se conserva en el Archivo Histórico de nuestro Ayuntamiento.

A este emotivo acto, que promete tener gran solemnidad, se invita a todos los socios y alumnos de los cursos de lengua valenciana y familiares. Los que deseen asistir deben personarse en el local social, plaza de Manises, 3, a las nueve en punto de la mañana, desde donde se saldrá en autocar especialmente contratado, regresando una vez terminado el acto.



1.388. — CALLES ANCHAS Y ESTRECHAS

Señor Director: Agradeceré inserte en la sección «Pido la Palabra» la siguiente idea luminosa que se me acaba de ocurrir después de la lectura de la noticia del establecimiento de aparcamientos en la calle de Colón.

En dicha calle, que es ancha y de aceras que aún sobran para el tránsito de peatones, se va estrechando un poquito para el aparcamiento de autos. Pues bien; yo propongo que en calles estrechas como, por ejemplo, la de Poeta Querol, podían hacer unos «aparcamientos» para seguridad del peatón, pues hay momentos que éste, cuando ve venir un auto de

de maestros, a reintegrar en diez años.

Museros: 350.000 pesetas, para grupo escolar, a reintegrar en diez años.

Moncada: 1.200.000 pesetas, para saneamiento general del municipio, a reintegrar en diez años, previa liquidación del convenio anterior.

Fuera del orden del día, y a propuesta del diputado señor Miquel Boronat, se acordó manifestar la condolencia de la Corporación por el fallecimiento, en Gandía, de sor Rosario Sancho, madre superiora que fué durante muchos años de la Casa de Nuestra Señora de la Misericordia.

Se levantó la sesión a las ocho y media de la noche.

## Instituto Nacional de Enseñanza Media «San Vicente Ferrer»

### Tribunal de examen de grado elemental número 2

Se convoca a todos los alumnos procedentes del Instituto de Játiva, que tengan aprobados el ejercicio de aptitud, para realizar las pruebas de calificación el próximo sábado, día 22, a las 3'30 de la tarde en los locales del Instituto Nacional de Enseñanza Media «San Vicente Ferrer», de Valencia.

## Instituto Nacional de Enseñanza Media «Luis Vives»

Los ejercicios para aspirar a matrícula de honor en ingreso tendrán lugar el próximo lunes, día 24, a las 11 de la mañana.

Lo que se pone en conocimiento de los interesados.

# DIETARIO VALENCIANO

**RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.** — 17: La hora sinfónica: «Euryante», de Weber; «Fiestas romanas», de Respighi. «Sinfonía de Oriente», de Kay. — 18: «Aríón», revista de automovilismo. — 18'30: Suplemento musical de Hermana Radio. — 19'15: Selección de música española. 19'30: Salve solemne. — 19'45: Recital de violín. — 20: Ritmos de baile. — 20'15: Freddy Alberti sus arpas y sus ritmos. — 20'30: Carnaval caribe. — 20'45: La Voz de Valencia: emisión regional. Indicador religioso, por el reverendo don Valentín Herrero. — 21: Mater Desertorum. — 21'35: Información deportiva, por Hernández Perpiñá. — 22: Diario hablado retransmitido. — 22'15: Jardín de verano. — 0'30: Al acabar el día. — 1: Cierre de la estación.

**RADIO ALERTA.** — 16: Novela: «El enemigo público núm. 23», cap. 18. — 16'15: Música especial. 16'30: Nuestra escucha elige su música. Sección discos dedicados. 18: Micrófono esperantista. — 18'30: Música para el comercio. — 19: Cinco minutos al volante. — 19'1. Programa «Mistol». — 20: Avisos y comunicados. — 20'05: Lanzamiento del disco semanal. — 20'10: Combinado de melodías. 20'30: Novela: «El camino soñado», capítulo IX. — 20'20: El Evangelio de mañana, por el ascesor religioso de la emisora, reverendo padre don Miquel Valls. — 20'50: Intermedio musical. — 21: Olimpiada. Información de los deportes, por Luis Puig. — 21'30: Información de espectáculos. 22: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 22'10: Un cuento para la familia: «Yo, la leyenda.» De Eduardo Luis Cuenca. — 23: Su música en el sábado. — 1: Una melodía en la noche y cierre

**RADIO VALENCIA.** — 17: Emisión del radioyente. — 18'30: Pantalla sonora. — 18'45: Nuestra región, a través de la historia de sus pueblos: «Fuentes de Ayodar», por Bernardo Bono y Barber. — 19: Ritmos de baile. — 19'50: Estampas y sainetes: «Los milagros del jornal», de Carlos Arniches. — 20'10: Jitas navarras. — 20'25: Música y humor. — 21'5: Orquesta Mantovani. 21'45: Noticiero deportivo. — 22: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 23: El teatro familiar: «El charlatán», de Jack Mitchell. — 23'30: Escenario lírico. «Luisa Fernanda», de Moreno Torroba. — 0'30: Música de baile. — 1: Cierre de la estación.

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Salvador, 15; Mercado, 13; Calvo Sotelo, 1; Alboraya, 62; Pelayo, 28; Paz, 44; Cirilo Amorós, 45; gran vía Germanías, 11; Ramiro Ledesma, 48; San Vicente, 32; Jesús, 43; Ciscar, 57; Guillem de Castro, 109; Carlito III, 12; Moratín, 15; avenida Barón de Cárcer, 21; Moisés Sorell, 16. Servicio de madrugada: Mercado, 43; Alboraya, 62; Pelayo, 28; Cirilo Amorós, 45; Carlito III, 12.

## Religión

### Dominica XVIII de Pentecostés

#### «Y vino a los suyos»

Llevaba Cristo mucho tiempo ausente de su familia y convecinos: La predicación de la verdad le había absorbido en su cumplimiento del deber y parecía como que se hubiese olvidado de ellos. Y dice el evangelista que «embarrancándose» cruzó el mar para llegar a su ciudad. Volvió al remanso de la paz familiar de la que no se puede prescindir en absoluto. Dice San Pedro Crisólogo, que Cristo llegaba siempre de las cosas invisibles, y que en este viaje no se puede ver sólo esa acción humana del corazón, tendente a los lazos de la sangre y al calor del cariño familiar, con ser tan justo y tan natural, sino que se ve en ella aquella lección de «la aproximación de la luz para disipar las

tinieblas; de la fortaleza a la debilidad; del amor al odio, y elevándose al plano de la misión mesiánica de Cristo, la compra a su venida al mundo, donde estaban los hijos de su Padre Celestial, angustiados en el dolor y debatiéndose en la oscuridad. Surgió Cristo el mar para llegar hasta los suyos; y, aun cuando el evangelista no nos dice lo que sucedió entre sus convecinos, bien se saca de ver en la comparación de su venida a la tierra, que allá seguirán incomprendiéndole y sin obtener el fruto de su venida que Cristo hubiera querido facilitarles. Bien se puede completar la frase, con aquella otra del Apóstol: vino a los suyos, y los suyos no le recibieron.

También hay muchas almas aún, a pesar de los veinte siglos pasados y toda la serie de razones que abonan y justifican la avenida de Cristo que son como aquellos «hermanos» nazaretanos, que no le recibieron; que no supieron comprenderle; que no quisieron seguirle; que no le amaron, de verdad, y por todos.

Y nos extrañamos ahora de aquella actitud e incompreensión? Analicemos un poco la vida. ¿Qué hemos recibido de Dios? Todo. Lo bueno y lo que llamamos malo. Todo lo que a nosotros nos hace sufrir, como malo: el dolor, la privación, la pobreza... fue todo lo que Él se reservó, como hombre, seguro de su valor. En los medios espirituales nos dio la verdad y la luz, y nos enseñó a conocerlas. Mirando a nuestro alrededor veremos siempre en sus obras. Lo que hace falta es «recibirle»; es decir: abrir los ojos para ver y no volvernos de espaldas a su presencia, ni cerrar nuestros oídos a sus lecciones y consejos. Esto es: recibirle, tenerle entre nosotros, desplazando con su presencia a todo lo que se opone a su amor.

Y... vino a los suyos. Precisamente haciéndonos suyos, que ya de por sí es un privilegio. Lo que nos obliga más a la fidelidad y a conocerle. Se habla del médico que debe saber tanto de la enfermedad como conocer el organismo del enfermo que pretende curar; es más, habría exigido para su mayor perfección, que se hiciera uno con el enfermo; que se identificara con el paciente para mejor conocerle y curarle. Si esto fuera así, ¿cómo debería obrar después y agradecerlo aquel?

Cristo para salvar al hombre vino a él; con él se identificó y sufrió; tomó sus enfermedades y alegrías; aceptó nuestras debilidades humanas, y, en cambio, nos dio sus virtudes, los medios de santificarnos y el derecho a una herencia eterna. ¿Cómo le correspondemos estos enfermos de la tierra al divino médico celestial?

He ahí un examen de conciencia. Una verdad a examinar. No nos quejemos luego, si de nuestra «enfermedad» no sanamos; o vamos del mal en peor por nuestra desidia o mala voluntad. La culpa no será entonces del médico.

P. SPUCHE

**Santoral y día litúrgico**  
Día 23. — Dominica XVIII después de Pentecostés. San Lino, San Obdón, San Abilio, San Eutasio, San Fidel y Santa Inés. — Rito doble. — Ornamentos verdes. — Misa de la Dominica. Conmemoración de San Lino. Credo. Prefacio de la Santísima Trinidad.

**CULTOS**  
CENTRO VALENTINO DE LA UNION APOSTOLICA  
Mañana domingo empieza la tanda de ejercicios espirituales, que celebra este Centro todos los años, en la Casa de las Operarias Doctrineras de Alacúas. Acabarán el sábado, día 29, por la mañana.

## La Academia Valenciana de Jurisprudencia, en el I Congreso Internacional de Derecho Comparado

La Academia Valenciana de Jurisprudencia y Legislación ha tenido una notable y activa participación en el Congreso Internacional de Derecho Comparado, que termina de clausurarse en Barcelona.

Estuvo representada por el letrado don Antonio Rodríguez Pintado del Ilustre Colegio de esta ciudad, académico y vocal de su Junta de Gobierno y por los académicos don Pascual Meneu Monteón y don Manuel Jordán Montañés. Habiendo merecido especial interés de los congresistas las actividades y programa de la Sección de Derecho Comparado de la Academia, expuestos por su presidente, don Antonio Rodríguez, y recogidos en el Boletín Informativo del Comité Internacional de Derecho Comparado.

El señor Meneu Monteón presentó dos informes al Congreso sobre la legitimidad del conyuge viudo y sobre los estudios y enseñanza del Derecho Comparado, y el señor Jordán Montañés aportó una ponencia para la sesión de Derecho Administrativo. Al Congreso han asistido ciento y seis congresistas de treinta y nueve países, personalidades

muy destacadas de la Cátedra, del Foro y de la Magistratura, habiendo presidido el Comité organizador el excelentísimo señor don José Castán Tobeñas, presidente del Tribunal Supremo, quien pronunció el discurso inaugural, y el de clausura estuvo a cargo del ministro de Justicia, excelentísimo señor don Antonio Iturrumendi.

También participó en la sesión de los Centros de Coordinación de Derecho Comparado de la Unesco, el señor Rodríguez Pintado. Objeto de dicha reunión es el estudio y forma de conseguir la coordinación de todos los centros de esta especialidad jurídica en el mundo.

La representación valenciana también hizo acto de presencia en la reunión del Instituto Internacional para la unificación del Derecho Privado, a la que asistió don Pascual Meneu, reunión celebrada en Barcelona a continuación de aquél Congreso, y en la que participaron ilustres representantes de organizaciones internacionales, Unesco, Consejo de Europa, Cámara de Comercio Internacional, Oficina Internacional del Trabajo Organización de la Aviación Civil Internacional, etc.

# LA SOMBRA DE MIGUEL

## Imposición de la Medalla de Oro de la Ciudad de Requena, al Sr. Lamo de Espinosa

### Salas Pombo será nombrado alcalde honorario perpetuo

Ayer, en el salón de actos del Ayuntamiento de Requena, tuvo lugar el acto de imposición de la medalla de oro de dicha ciudad, al ilustre benefactor de ella, don Emilio Lamo de Espinosa y Enriquez de Navarra, actual director del Instituto de Estudios Políticos y presidente de la Comisión de Agricultura perteneciente al ministerio del ramo.

Él como la más expresiva y elocuente de las virtudes, la justicia, una de cuyas manifestaciones más recientes era, precisamente, la concesión e imposición de la medalla de oro de la Ciudad al camarada Lamo de Espinosa.

En representación de la provincia manifestó que Valencia entera vibraba al conjuro de estas fiestas vendimiales, que

Salas Pombo, en nombre del ministro secretario general del Movimiento, exaltando con su habitual elocuencia y precisión de conceptos, la personalidad del señor Lamo de Espinosa, poniendo de relieve su destacada actuación como militar en los años difíciles de nuestra Cruzada, y como gobernante en los años, no menos difíciles de nuestra postguerra, desde el Gobierno Civil de Málaga, desde el Ministerio de Agricultura, y desde todos y cada uno de los cargos que ha venido ocupando desde entonces. También resaltó su labor social, a pesar, incluso, de ser un terrateniente de primera categoría, lo que hace más meritoria su labor.

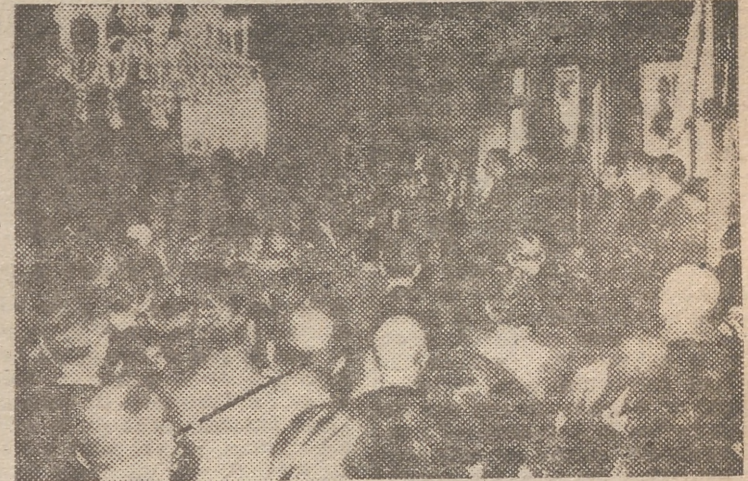
El señor Salas Pombo, al término de su disertación escuchó una salva de aplausos.

Cabe indicar, que el Ayuntamiento de Requena ha acordado iniciar expediente para el nombramiento de alcalde honorario perpetuo a favor del camarada Salas Pombo, acuerdo tomado por unanimidad, con todo entusiasmo, cuya noticia satisfizo plenamente a todos los sectores sociales de la culta, noble y laboriosa ciudad.

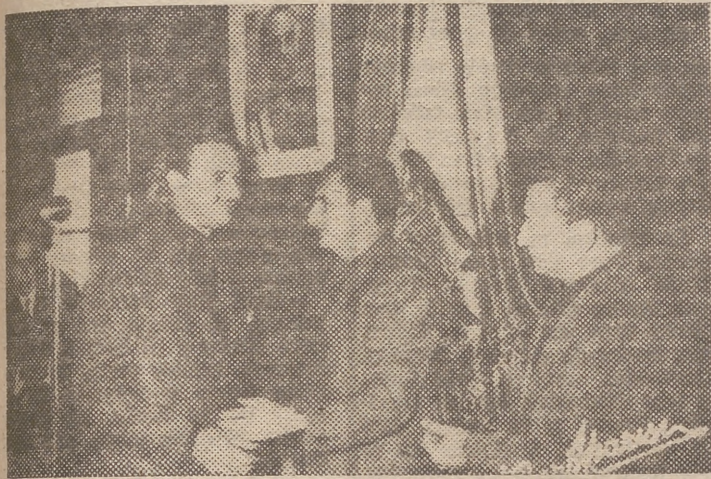
Terminado el acto reseñado, el Ayuntamiento ofreció una comida a la reina de la Fiesta de la Vendimia, a las autoridades y a las comisiones de la Vendimia, así como a otras diversas personalidades.



El gobernador de Valencia en su discurso



Vista general del acto



Salas Pombo impone la Medalla de Oro de la Ciudad a don Emilio Lamo de Espinosa

Presidió el acto el vicesecretario general del Movimiento, don Diego Salas Pombo, que ostentaba la representación del ministro secretario general del Movimiento, acompañado del alcalde de aquella ciudad, don Heliodoro Collado; director general de Agricultura, don Cirilo Cánovas; gobernador civil de Valencia, don Jesús Posada Cacho; presidente de la Diputación Provincial, don Francisco Cerdá Reig; gobernador de Albacete, don Santiago Guillén Moreno, y otras personalidades.

Tras la lectura del acta en la que consta, por acuerdo unánime de la Corporación municipal, la concesión de la medalla de oro de la ciudad de Requena, a don Emilio Lamo de Espinosa y Enriquez de Navarra, por los grandes servicios prestados a la población en pro de su alto desarrollo cultural y económico, el camarada Salas Pombo impuso tan honrosa condecoración al señor Lamo de Espinosa. Al serle impuesta en el pecho la medalla de oro, estalló una cálida y fervorosa ovación que se reprodujo durante algunos minutos, prueba del afecto y admiración que el pueblo de Requena siente por el señor Lamo de Espinosa.

A continuación, éste, visiblemente emocionado, hizo uso de la palabra, agradeciendo a Requena la distinción de que se hacía objeto, señalando, al propio tiempo, que el engrandecimiento de esta ciudad se debe a la unidad que, desde el advenimiento del Régimen actual, han fomentado y sostenido los requenenses, agrupados junto sus sucesivos Ayuntamientos.

«Hasta el 1 de abril del año 1939 —dice el señor Lamo de Espinosa—, Requena no tenía más que títulos, historia y hombres; hoy, es la realidad fecunda de una población en primera línea de prosperidad y progreso.» Exhortó a los requenenses a seguir laborando sin descanso por el bienestar de Requena, y terminó deseando una Requena mejor, dentro de una España también mejor. Un cerrado aplauso coronó su disertación.

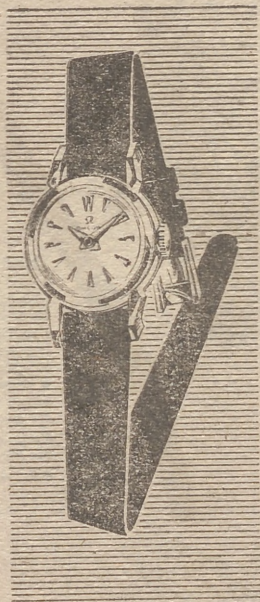
Después hizo uso de la palabra el gobernador civil de Valencia, señor Posada Cacho, quien, con vibrantes palabras, exaltó la conjugación en Requena de los valores típicamente valencianos con los característicamente castellanos, y conside-

exaltan la riqueza imponente de la parte alta de la provincia, y concluyó asegurando que, por ellas, Valencia se siente requenense. Un imponente aplauso siguió a su disertación.

A continuación habló el señor

Agencia Oficial  
**OMEGA**

EN VALENCIA  
AVDA. MARQUES DE SOTELO, 5



13,5 OMEGA 159

El calibre ideal para el reloj de señora. Cajas de exquisitas líneas, redondas o cuadradas. Estera con cifras de oro y agujas de oro. Ø 20 mm.

Caja de oro de 18 qts. Ptas. 3.700



En el mundo entero, las mejores Relojerías fueron seleccionadas para constituirse en Agencias Oficiales de Omega. Una red internacional de servicio ejerce su oferta diariamente a los clientes de Omega y a los posibles compradores de estos relojes. Valencia queda incorporada a esa organización con la Relojería BERNA, el más moderno local comercial de la capital, y uno de los mejores de España entre los dedicados al ramo.

Relojeria Berna

AVDA. MARQUES DE SOTELO, 5 VALENCIA

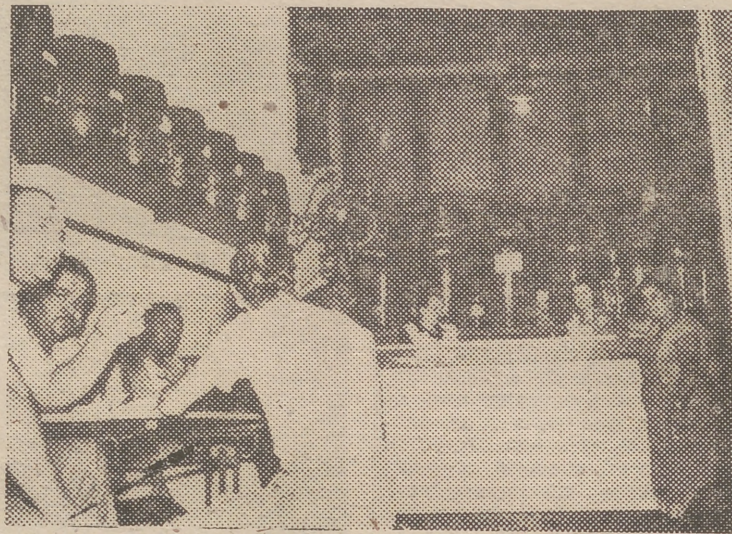
# Biografía de algunas tabernas valencianas

- En la calle de las Danzas venden vino de Bugarra
- Se reúnen allí, actores de teatro
- La tertulia tiene una simpática presidenta

Estos reportajes sobre tabernas están siendo bastante leídos. (No es por alargar la serie, querido director. Veinte o treinta tabernas más y liquidamos). Muchos lectores me abordan en la calle y me dicen: "Conozco yo una taberna muy interesante. Si te parece, vamos mañana por allí y haces la biografía". Con lo cual, pienso yo, el corredor de biografías se marca un farol y se garantiza el vino gratis para una temporadita.

Uno, naturalmente, dice que sí, que bien. Y se olvida. Pero alguna vez la sugerencia interesa. El otro día, un amigo, José Lledó, actor teatral, me habló de la taberna de la calle de las Danzas. Yo la conocía. Había estado en ella alguna vez. Resulta que allí, al mediodía, se reúnen unos cuantos actores, empleados de teatros y aficionados en general, a tomar unos vasitos de vino y a cultivar "la germanor". Han constituido una tertulia con el nombre de eso que se llama "un juguete cómico" muy celebrado, escrito en valenciano: "Eixa dona es ton pare". El presidente, que al parecer no ha vuelto por allí desde el lejano día de la constitución, es el autor de dicha obra. José María Beltrán. Y de la tertulia forma parte —aunque no sé si va por allí, más o menos que el presidente— mi compañero Jesús Morante Borrás.

Cuando llegué a la taberna, ayer a la una y media, la ter-



Expectación ante la foto. — (Foto Finezas.)

tulia estaba reunida. Pero yo me fui directo al mostrador para hablar con el tabernero. La jerarquía es la jerarquía. Este es un tabernero de solera. Lleva cuarenta años en el oficio. Conoce bien el vino y los clientes. De las dos cosas hay que entender para que el negocio marche. Conociendo sólo de vino, que es lo que me pasa a mí, lo más que se puede hacer es lograr que no le den a uno gato por liebre. Que no le den a uno vino con agua, ni agua con vino —hay taberneros así de exagerados—, sino que le den a uno vino con una cantidad prudente de agua.

Sólo la justa para que el negocio pueda defenderse. Sería mucho pedir, en estos tiempos de mixtificaciones vino absolutamente puro. Claro que los taberneros protestan. Dicen que no. Que ellos no echan agua al vino. Será porque lo que echan es vino al agua.

Este es un tabernero de Bugarra. Tierra de vino y de vino bueno. He bebido un vasito. Es el blanco corriente de aquella procedencia. Y a pesar de ser corriente, lo he encontrado con mucho grado y cierto saborcillo a rancio allá en el fondo que le va muy bien. Se llama este tabernero

Vicente Cervera. La taberna, "Bodegas Cervera". Está en la calle de las Danzas, número 10. Se vende vino para llevar y también aceite. El aceite no sé cómo es. No lo he probado. Algo de soja ya tendrá. Digo yo. Por no variar. Claro que a lo mejor es puro de oliva.

Antes que Cervera estuvo en esta taberna, que también es muy antigua, un tal Francisco González, que ya murió. Cuando dejó el negocio por traspaso se marchó a un pueblo y se hizo guardia jurado.

Cervera, antes de estar aquí, en esta taberna donde negocia desde hace cuarenta años, estuvo también en otra taberna del Camino de Burjasot que se llamaba, como ésta, "Bodegas Cervera". Allí hizo sus primeras armas como tabernero.

La taberna es más bien pequeña. Pero está muy limpia. Tiene azulejos blancos hasta una buena altura, que le dan cierto aire de clínica. Caben dos mesas de mármol, como el mostrador, una a cada lado, y tras ellas unos bancos corridos. Frente a la puerta está el mostrador, y detrás de él los bocoyes en sus estanterías. No hay botillería. Detrás de los bocoyes hay una especie de sotanillo muy grato, en el que hay otra mesa de mármol alargada. El sotanillo es de techo bajo, y en él está, sin tabiques de separación, la cocina de la casa. Buen sitio

para conspirar, para tomarse una cena con platos caseros —judías estofadas y sardinas de bota con pimiento frito o para practicar una bohemia razonable. Hacerse, por ejemplo, el incomprendido ante un grupo de amigos, metido allí, en aquella covacha, con un litro de vino por delante.

—El vino, lo compro yo de almacenista, y, cuando se puede trabajar con él, de procedencias de la provincia. Bugarra, por ejemplo. Como éste que se está usted tomando.

Me gusta más el de Bugarra que me estoy tomando que el procedente de almacenista. Este es un vino con sabor propio. No como los de almacenista, que todos parecen el mismo. Y lo son, en realidad. Un almacenista surte a treinta o cuarenta tabernas y entre tres o cuatro almacenistas a todas las de Valencia. Como todos compran sus vinos en el mismo sitio, apenas si hay diferencias.

—Aquí hay bastante copeo, aunque el fuerte sea el vino para llevar y el aceite. Vienn clientes, buena gente todos, a estas horas y después de las siete de la tarde. La mayor parte de ellos viven por aquí cerca.

—¿Pañan bien?

—No se fía. Si uno fía el vino, pierde un cliente, un amigo y el imperio de la consumición.

No se sirven apenas tapas. Lo justo para un pretexto. Acéit-

Pasa a la pág. siguiente)

**OMEGA SEAMASTER**  
Es la versión civil del reloj utilizado por los héroes de la guerra. Movimiento automático, protección de impermeabilidad en corono, caja y cristal armado. Máquina antichoque y antimagnética. Ø 34 mm.  
Caja de acero, esfera de cifras de oro lapidadas. Ptas. 3.225

**11,5 OMEGA**  
Caja de oro de 18 quilates, con pulsera de oro de eslabones. Ptas. 6.050

**OMEGA SAPPHETTE**  
Los modelos más bellos de la colección Omega van provistos de un cristal zafiro tallado, con más facetas que un brillante. Claro e irrompible, este cristal zafiro convierte a su reloj en una joya envidiable. Caja de oro de 18 quilates, adornada con brillantes. Correa de ante. Ptas. 7.350

**OMEGA 11,5**  
Calibre de 11,5 mm. de diámetro, de oscilación rápida. Antichoque, antimagnético. Cajas de fantasía. Caja de oro de 18 quilates, con pulsera de oro de eslabones. Ptas. 6.225

**OMEGA AUTOMATICO**  
Cerca de un millón de personas utilizan en el mundo el famoso reloj automático Omega, al que no es preciso nunca dar cuerda, pues la toma incansablemente con cada gesto de su muñeca. Cajas de acero inoxidable, esferas con cifras de oro lapidadas, y agujas de oro. Ø 37,5 mm. Caja de acero inoxidable. Ptas. 2.800

**OMEGA SAPPHETTE**  
Caja de oro de 18 quilates, con pulsera de oro articulada. Ptas. 5.525

Agencia Oficial  
**OMEGA**

Relojería Berna  
MARQUES DE SOTELLO, 5 VALENCIA



## Sobre la tolerancia LA CRISIS TEATRAL

En alguna parte he leído yo recientemente, no recuerdo dónde, que, en el Estado de Israel, cuando alguno de sus súbditos se convierte al catolicismo —supongo que también cuando la conversión sea al protestantismo—, su nombre aparece en los periódicos como expuesto a la vergüenza pública. Ni acabo de creerlo ni recuerdo los términos exactos de la noticia o el lugar, donde podría encontrarla de nuevo. Es una de esas lecturas rápidas, hechas mientras pasan rápidamente las hojas de una revista o periódico.

De todos modos, no hay duda de que minorías raciales como la judía, que han resistido a muchas y muy injustas persecuciones y castigos, han de tener alguna dosis de fanatismo que les permita sobrevivir a tantas enemistades.

De ser cierta tal cosa, no hace falta dejar escrito el juicio que una actitud semejante debe merecer a cualquier mortal dotado de buen sentido. Pero si puede servir la noticia como punto de partida para comentar algo que siempre me ha llamado poderosamente la atención.

En nuestro país, las pala-

bras «liberal», «liberalismo», «liberalidad» y otras derivadas de éstas, tienen un significado vario, según la persona que las utilice. En nuestra literatura clásica, cuando estos términos estaban virgenes todavía de significación política, llamaba liberal a una persona era hacer de ella un elogio bien concreto. En el catecismo del padre Ripalda se cita la «liberalidad» como uno de los frutos del Espíritu Santo.

Un buen día, la cosa se complicó mucho. Unos señores concretos, servidores de una concreta ideología —y en su concreción estaba lo malo de ella— dieron a la palabra sentido político y hasta cultural, y la monopolizaron. A partir de aquel momento, llamar liberal a una persona era asignarle una actitud definitivamente ante el hecho político o cultural.

Con todo, y salvadas las intenciones, que siempre resultaron exageradas, aquello podía tolerarse. Pese a sus connotaciones en materias tan sometidas a la discusión de los hombres como son la política y la cultura, no era del todo incomodo tratar con un «liberal». Tenían, naturalmente, sus dogmas culturales y políticos, que chocaban con el sentido originario de la palabra «liberal», pero todo podía salvarse con un poco de sentido del humor.

Pero el tiempo, que lo esteoreotipa todo, ha venido a clavar, como las mariposas en el cartón de un coleccionista, y a cortar, su vuelo como a ellas, el amplio sentido de la palabra.

¿Qué es hoy un «liberal»? Pues una de las más intolerantes personas que puedan conocerse. Un liberal es capaz de negar toda libertad en nombre de la libertad misma. Tan celoso de su guarda y custodia vive, que ha cercado la libertad y la ha enjaulado fuertemente.

Sobre todo, en este país en el que vivimos. Conozco yo li-

berales de muchas especies. Desde el que está convencido de que el mundo termina donde su piel toma contacto con la atmósfera —por lo que no hay más libertad tolerable que la que quepa dentro de esa piel— hasta el que se indigna por la obra, la opinión o la actitud de los demás, si éstas no coinciden con el clisé que se ha formado de lo que debe ser la libertad y el liberalismo.

No conozco gente más intolerante que los liberales. Los que confiesan serlo, por una parte —con cierto orgullo en su profesión de fe—, y los que, negando tal condición, alienan situaciones que les parecerán alejadas de lo liberal, pero que son absolutamente liberales. Sus actitudes políticas, sobre todo, son consecuencia lógica de un sistema liberal. Lo que no deja de producirles asombro.

Todas estas consideraciones que se me ocurren a propósito de la noticia sobre la intolerancia judía, vienen a cuento de que una de las características del liberal suele ser —recuérdese el ingenuo discurso de don Emilio Castelar— la defensa de los judíos. Yo creo que, ni a los judíos ni a nadie, debe perseguirse. Pero lo creo precisamente en nombre del cristianismo, que pasa por ser la más intolerante de todas las doctrinas que se conocen.

Uno cree, en su modestia, que el cristianismo tiene la ventaja de que, intransigente en una reducida porción de dogmas —en una reducida parcela ideológica—, es, en cambio, amplio en la actitud humana de la comprensión, la caridad, el amor.

Y crece uno que sólo el cristianismo tiene como norma —otra cosa es que no lo cumpla— la obligación de poner la otra mejilla cuando le den un bofetón en una de ellas.

Veamos, pues, quién es, verdaderamente, un liberal en el verdadero sentido de la palabra.

V. V.

La otra noche estuve oyendo por radio una obra de teatro. Se titulaba «La mala ley». La mala ley, como título de una obra de teatro, puede inducir al lector a pensar que se trata de la ley que rige sentimientos más o menos aviesos entre padres, hijos o amantes. Sobre todo si la obra ha sido escrita por don Manuel Linares Rivas. Pues nada de eso. En este caso «La mala ley» es una ley que escribió en su día el Ministerio de Justicia y que se refiere al derecho que los hijos tienen a percibir la parte legítima de la herencia de uno de los padres aun cuando el otro viva.

A don Manuel Linares Rivas le debió ocurrir algo gordo con esta ley porque la ha tomado con ella. Como es él el que corta el bacalao, en la aludida obra saca unos padres que deberían estar en los altares, unos hijos que deberían estar en los infiernos y, en medio de unos y de otros, la famosa ley que le parece muy mala a don Manuel.

Así cualquiera escribe teatro y no podríamos hablar ahora de esa cosa tan divertida que es la crisis teatral. Todo se reduce a sacarse de la manga unos hijos sin entrañas, un padre al que le brota el honor hasta por las orejas y una hija dispuesta a sacrificarse casándose con un señor rico para que el padre pueda pagar a los hijos malos la parte que le exige la mala ley.

La obra, dejando aparte el conocimiento del oficio que don Manuel Linares Rivas tenía —a todo se acostumbra uno, incluso a

escribir teatro— es muy mala. Está llena de situaciones falsísimas y no hay un solo personaje que se sostenga naturalmente sobre la escena. O sobre las ondas para ajustarse más al caso que nos ocupa.

Pero, en cambio, uno se pone a pensar sobre eso de la crisis teatral y encuentra su explicación y su clave. Porque obras como ésta de Linares Rivas, tan falsas y tan malas, son las que verdaderamente le gustan a la



gente. Están cargadas de abnegaciones, sacrificios, palabras solemnes, hijos malos, padres buenos y leyes malas. Es decir, que están cargadas de sentimentalismo que es un explosivo que provoca emociones en los oyentes. La razón no tiene nada que hacer en estos casos. ¡Cuidado que es gordo escribir una obra de teatro sobre la base de una ley acerca de la legítima! Lo mismo podría haberse escrito acerca de la ley Hipotecaria o la de Arrendamientos Urbanos. Con los mismos monigotes se podría montar un tinglado parecido.

Lo que ocurre en estos tiempos es que los que escriben mal teatro o teatro regularillo, como don Manuel Linares Rivas lo escribió en su tiempo —con perdón de sus seguidores— se han pasado a la revista o a los seriales radiofónicos y están claramente en su sitio. Son folletinos de menor o mayor categoría —dicho sea esto de folletinos sin ningún desprecio— que cubren una mercancía necesaria y apetecible en el mercado de las letras pero sin querer pasar gato por liebre. Es lo que dicen ellos: «A mí lo que me interesa es ganar dinero». Y lo ganan, naturalmente.

Pero los que se han propuesto escribir teatro quieren hacerlo bien con personajes que se muevan con buen sentido, con temas que reflejen la vida tal como es y hasta si se quiere tal como debería ser. Puede que no lleguen a conseguir este ideal. Puede que se produzcan pocas obras que valgan la pena. Pero en favor de esta época hay que decir que tampoco se producen obras de las que no valen la pena en absoluto. Lo que ya es haber progresado un poco. Y si se hacen, nadie las toma en cuenta salvo Doroteo Martí.

RAFAEL GARRIGA

## Los premios «Casa Pedro»

### Aplazamiento

Para dar lugar a que puedan ser presentados más originales, respondiendo así a numerosas peticiones que se han recibido, el Jurado del Premio «Casa Pedro» ha acordado aplazar la admisión de originales para el premio de Novela corta y Pintura hasta el día 15 de diciembre inclusive, a las doce de la noche. El premio se discernirá en acto público, el 15 de enero, a las once de la noche.

Al mismo tiempo, se hace público que pasadas las vacaciones estivales, el segundo lunes de dicho mes, es decir, el día 15 de dicho mes, a las once de la noche, se discernirá el premio mensual de Cuento y Dibujo, para el cual podrán presentarse originales hasta las doce de la noche del domingo anterior.

B. CAPO

## VACACIONES DEL YO

Cuando leo algo sobre la responsabilidad del escritor, tengo la impresión de que va dirigido no a los escritores, sino a los piratas de la literatura. El escritor de verdad sabe demasiado bien las exigencias de su vocación y que el no cumplirlas es tanto como votar la propia esterilidad. El pirata de la literatura las conoce también, pero sólo para hurtarse de ellas a diario: son su decálogo, pero de sentido inverso al del Sinaí: Mandamientos que no se han de cumplir.

Lo que de valioso aporta una obra de creación, no diré que es eterno —palabra comprometedoras si las hay—, pero sí que está dotado de una especie de temporalidad «permanente», si se me permite la expresión.

Ahora resulta que los científicos —los científicos yanquis, para ser más exacto en este caso— insisten en querer fabricarnos un mundo feliz y volvernos al Paraíso Terrenal. Uno de ellos acaba de decir, en entrevista periodística, que vendrá tiempo en que la maldición (creo que empleaba esta misma palabra) «ganarás el pan con el sudor de tu frente» será sustituida por esta felicísima expresión: «Ganarás el pan apretando un botón». Enhorabuena a los futuros habitantes del planeta. Para entonces, gracias a Dios, es pero haber muerto.

Cada día veo más patente la verdad de aquellas líneas de Alfredo Weber, en el inciso de su «Historia de la Cultura»: «No podemos abarcar enteramente cuántas son las cosas de nuestra anterior existencia que han desaparecido definitivamente de nuestra vida». Donde antes veía sólo nostalgias de culturalista, encuentro ahora hallazgos de riguroso historiador.

JOSE ANTONIO GARCIA RICHARD

## CRIBA LITERARIA

### Nuevas normas

Ya han aparecido las nuevas normas sobre la regulación de los premios literarios dictadas por el Ministerio de Información y Turismo. Vamos a ver qué pasa. Seguramente, nada. Algún que otro premio desaparecerá, porque, en realidad, hay unos cuantos que para nada sirven, pero los gordos quedarán ahí como siempre, porque, digase lo que se quiera, hacen falta para mantener la afición a las letras. Con esta nueva disposición se pondrá fin, con toda seguridad, a esa serie de fábulas que giran en torno a los galardones. El jurado podrá seguir siendo venal, pero el importe del premio no se le escapará al triunfador.

Se cuenta que hay alguna casa editorial que tiene la fea costumbre de ofrecer muchos duros como premio y que a la hora de entregarlos se pone pesadísima y demora hacer efectivo el importe. De otra, se dice que, cuando faltan pocos días para que se falle el premio, llama al presunto vencedor y le ofrece la quinta parte de lo anunciado.

Todos callan, lógicamente, porque prefieren el nombre a las pesetas, de momento. Pues bien, tanto si es verdad como mentira, lo cierto es, que se acabaron los trucos de esta indole. Habrá que depositar el dinero que se ofrezca. Un pro-

blema resuelto. El otro, el de la integridad y honradez de los jurados, si es que existe, no tiene solución posible, es cosa tan particularísima que escapa a cualquier disposición o medida que quiera adoptarse. Es cosa que perdurará a través de los años mientras la humanidad esté integrada por hombres buenos y malos. Pero, en fin, bueno es que el Ministerio haya tomado cartas en el asunto, porque de esta forma quienes opositan al premio, tienen la garantía del cobro. Que ya es algo. Para algunos, demasiado. «Que sea para bien», como dicen los viejos, cuando uno se dispone a contraer matrimonio o lanzarse a la aventura.

### Usted puede escribir

La «Estafeta Literaria» ha creado una nueva sección con ese título. A lo que parece —leyendo los trabajos que allí se publican y que firma el señor Pedro de Lorenzo nombre muy conocido en los ambientes literarios de la capital, pero que, a pesar de ello, no le ha proporcionado mucha fama en el resto de la nación y menos aún fuera de ella que, al fin y al cabo, es lo que importa a todo escritor que se precie de tal—, el importante semanario madrileño, que dicho sea de paso cumple una función importantísima en el panorama literario, estaba necesitado de una sección humorística. Y na-

ció la idea de ofrecer a los lectores motivos de risa. Que no es otra cosa lo que consigue el señor Lorenzo.

Yo no sé cuándo se darán cuenta estos hombres de lo inútil que resulta dar consejos a los que empiezan a escribir. Se puede aconsejar sobre cualquier otra actividad de la vida, pero la literaria es tan personalísima, que se escapa a las influencias ajenas. Hablo, claro está, de los auténticos escritores. Se puede ofrecer una idea para un artículo de diario o revista, pero nunca se le puede decir a un novelista que escriba esto o lo otro, porque quien crea, hará lo que le venga en gana y cuando quiera. Un escritor, a mi entender, ejerce parecida función a la de la maternidad. Se tiene un hijo con el dolor propio y nace cuando es llegada la hora oportuna. Todas esas novelas que el señor Lorenzo ofrece a los que quieran escribir, que las haga él, cuando bueramente pueda y deje a los demás tranquilos con sus problemas. Ocupa la sección hablando de cosas nuevas que puedan interesar a los jóvenes, pero con un interés inquietante, no ofreciéndole asuntos que usted sabe muy bien que ningún editor aceptaría. Cuando haga esto, podrá decir que da cuanto tiene, mientras tanto, lo que ofrece, es lo que no le sirve a usted, ¿verdad?

# VALENCIA, HOY DICE MARTIN ARTAJÓ:

(Viene de la 1.ª pág.)  
nel que, desde ellos, conduce al terreno de juego, la inundación era completa. Una bomba del Parque ha resuelto el asunto esta mañana.

Trabajos de la misma índole se han efectuado en el número 45 de la calle de Ciscar; en el 73 de Fernando el Católico, donde habían quedado convertidos en piscina dos sótanos; en el número 1, planta baja, de la calle del General San Martín, el hueco de cuyo ascensor embalsó toda el agua que le cabe y en la calle Cuba número 66.

También ha habido que lamentar una desgracia personal. Cuando anoche a última hora regresaban a su domicilio, en el modestísimo barrio del Santísimo Cristo de los Necesitados, situado entre Aida y Cuart de Pobiet, unos vecinos del mismo, que habían asistido a una boda, a la altura del lugar llamado Rachojar de Porta, entre la Carretera General de Madrid y el barrio citado, cayó cercano a ellos un rayo que mató a un hombre de mediana edad, cuyo nombre no hemos podido averiguar todavía, y produjo quemaduras a dos personas más del grupo. Las demás resultaron ilesas.

Por otra parte, desde las diez y media de la noche de ayer, los servicios de los trenes eléctricos fueron prestados con gran irregularidad a causa de que las chispas eléctricas afectaron en todas sus líneas a los transformadores. A partir de las cinco el servicio ha sido prácticamente interrumpido hasta que a las

diez y media de la mañana de hoy, según nos informan, ha sido reanudado con toda normalidad.

Si se tiene en cuenta que por esta estación llegan a Valencia diariamente unas cuarenta mil personas, se tendrá una idea de la alteración que esto ha producido. Afortunadamente las líneas de autobuses desde Godella y Moncada, así como de otras direcciones, han funcionado con regularidad.

Se temía también por la suerte del arroz cuyo grano, como se sabe está en estos momentos extendido sobre las eras en periodo de secado.

Afortunadamente nos comunican de los Ayuntamientos de Sueca, Sollana y Cullera que no ha caído agua sobre estos términos municipales y los de los alrededores. Los trabajos continúan con toda normalidad si bien existe cierta inquietud puesto que parece que se estabiliza el régimen de tormentas.

Los daños en la agricultura de otras zonas no son, gracias a Dios, apreciables.

Esperamos que, aunque fuera ya del verano prácticamente, sea esta una tormenta calurosa que pase pronto.—S. E.

Los pueblos que honran a sus cronistas, hacen alarde de su cultura y de su fe en las grandes empresas

## «EL PROPOSITO DE COOPERACION Y EL ESPIRITU DE PAZ HAN INSPIRADO LAS DELIBERACIONES DE LONDRES»

(Viene de la 1.ª pág.)

las palabras que encabezan el párrafo relativo a los fines que se le asignan: facilitar cuanto pueda conducir a una solución definitiva, o cuando menos provisional, del problema, de acuerdo con la convención de 1888 y con la consideración debida a los derechos de Egipto.

«De tal modo juzgamos aceptable la configuración que se ha dado a la comunidad de usuarios, que la delegación española no ve, en principio, objeción para adherirse a ella, así que, en definitiva, la decisión corresponde a su Gobierno. A lo largo de los debates hemos tenido ocasión de insistir sobre la propuesta formulada por España en la conferencia anterior, seguros de que puede constituir una fórmula de compromiso en futuras negociaciones, por lo cual, al aceptar la declaración de la actual conferencia, se ha hecho constar que, en caso de negociación, queda en pie la reserva española a la propuesta presentada por la comisión de los cinco al Gobierno de Egipto.»—Efe.

### IMPORTANTES DECLARACIONES DEL SEÑOR MARTIN ARTAJÓ A LA «UNITED PRESS»

Londres, 22.—El ministro español de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artajo, ha concedido una entrevista al corresponsal de la United Press, Leonard Probst, que se ha desarrollado en los siguientes términos:

—¿Qué papel deben desempeñar las Naciones Unidas en la discusión sobre el canal de Suez?

—La apelación a la O. N. U. debe reservarse, según lo que prescribe su misma Carta, para el caso en que fracasen toda suerte de negociaciones directas y de intentos de conciliación.

—¿Cuáles considera los resultados más importantes de esta conferencia?

—Son tres. Primero, el haber situado de nuevo la cuestión del canal en sus verdaderos términos, lo cual permitirá una solución pacífica del asunto. Segundo, el nacimiento de la Asociación de Usuarios, para dar permanencia y estabilidad al grupo de las 18 naciones que representan la casi totalidad del tráfico por el canal, y tercero, entrever la posibilidad de negociaciones directas con Egipto.

—¿Qué posibilidades hay de llegar a un acuerdo, si fallan otras negociaciones con Egipto, después de esta conferencia?

—Siempre quedará abierto, como se ha dicho, el recurso a las Naciones Unidas.

—¿Si hubiera una conferencia o reunión de representantes de partes interesadas, ofrecería el Gobierno español Madrid como sede de tal conferencia?

—El Gobierno español está siempre dispuesto a ayudar en cuantos esfuerzos se hagan para la solución pacífica de cualesquiera conflictos y, por lo tanto, ofrecería con gusto cualquiera de sus ciudades para sede de tal reunión internacional.

—¿Ha desempeñado España algún papel especial en el arreglo de esta cuestión?

—España, que pertenece al mundo llamado occidental, tiene, por su particular amistad con los países árabes, títulos singulares para acortar las distancias que puedan separar a éste del Occidente.—Efe.

### FRANCIA SE RESERVA ABSOLUTA LIBERTAD DE ACCION

Paris, 22.—El ministro francés de Asuntos Exteriores, Christian Pineau, ha manifestado a su regreso de Londres que Francia «se reserva absoluta libertad de acción para actuar en lo que se refiere a Suez y que no se comprometerá a medida alguna que sea contraria a sus intereses.»—Efe.

### PINEAU CREE QUE TENDRA QUE INTERVENIR EL CONSEJO DE SEGURIDAD

Paris, 22.—El ministro francés de Asuntos Exteriores, Christian Pineau, ha declarado hoy que la disputa acerca de la crisis de Suez está a punto de ser llevada ante las Naciones Unidas.

Hizo también un llamamiento a la nación francesa para que mantenga su «libertad de acción» en lo que se refiere a la crisis del canal.

Pineau, a su llegada al aeropuerto de esta capital, comentó:

«Creo que nos veremos obligados a plantear la cuestión de Suez ante las Naciones Unidas algún día. Me refiero al Consejo de Seguridad, que es uno de los brazos de la organización entera, en su asamblea general.»

Añadió: «Vengo de asistir a una conferencia que ha resultado bastante difícil. Sin embargo, todos hemos luchado por obtener resultados positivos. En primer lugar, hemos cimentado la solidaridad franco-británica, y por otra parte, hemos conseguido que algunas naciones que se oponían a la asociación de usuarios aceptarán finalmente.

La asociación creada ofrece dos posibilidades: el uso del canal y la posibilidad de encontrar otros caminos. También tiene sus inconvenientes: que no parece estar firmemente asentada en la conciencia de todos los países, especialmente por lo que se refiere al pago de derechos.»

El ministro francés de Asuntos Exteriores que ha reunido para esta mañana a su Gabinete, dijo firmemente que piensa informarle en el sentido de que Francia ha de mantener su libertad de acción y refutar cualquier proposición que no considere adecuada.

Pineau confirmó que el primer ministro británico, Eden, y el secretario de Asuntos Exteriores, Selwyn Lloyd, vendrán a Paris la próxima semana. La visita —dijo Pineau— estaba ya planeada desde hace algún tiempo y el principal tema de las conversaciones será la cooperación franco-británica en los problemas europeos.—Efe.

### EDEN Y LLOYD CELEBRAN CONVERSACIONES CON EL PRIMER MINISTRO DE FRANCIA

Londres, 22.—El jefe del Gobierno británico y su ministro de Asuntos Exteriores, sir Anthony Eden y Selwyn Lloyd, respectivamente, celebrarán conversaciones con el jefe del Gobierno francés y los miembros de su gabinete, en Paris, a fines del mes en curso, ha sido anunciado por un portavoz oficial.

en la residencia del primer ministro británico.

Eden y Lloyd serán huéspedes del Gobierno francés durante su estancia en la capital francesa los días 26 y 27 próximos.

En un principio, ambos ministros británicos habían proyectado realizar su visita a Paris el 19 de julio, pero su viaje hubo de ser aplazado a causa de la crisis de Suez.—Efe.

### PINEAU INFORMA A MOLLET

Paris, 22.—El secretario de Asuntos Exteriores, Christian Pineau, inmediatamente después de su llegada a esta capital, se trasladó a la residencia del jefe del Gobierno, Guy Mollet, para exponerle los resultados de la conferencia de Londres. Hoy, sábado, se reunirá el Gabinete para tartar sobre dichos resultados.—Efe.

### RADIO MOSCU DICE QUE OCCIDENTE HA FRACASADO

Londres, 22.—Radio Moscú ha dicho que las potencias occidentales han fracasado en su intento de imponer la asociación de usuarios a todas las naciones que han asistido a la conferencia de Londres.

Añade, que el plan se interfiere en asuntos que son de índole privada, y que el único medio de solución es sostener conversación con Egipto de igual a igual, reconociéndose, en todo momento, la soberanía e independencias egipcias.—Efe.

### «NO SE DEBE USAR LA FUERZA», PIDE EL LABCRISTA GAITSKELL

Londres, 22.—El dirigente de la oposición, Hugh Gaitskell, ha manifestado que la disputa del canal de Suez debe ser planteada ante las Naciones Unidas a resuelta mediante negociaciones con Egipto.

El dirigente socialista manifestó en una entrevista a través de la televisión, que no se debe usar la fuerza, antes de plantear el problema a las Naciones Unidas. Pero, dijo, que Gran Bretaña estaba en su derecho de tomar toda clase de precauciones militares, hasta que exista el peligro de un ataque.

Subrayó que Nasser podía, en su día, ser peligroso, pero que hasta ahora no había motivos para empuñar las armas. En caso de guerra, añadió lo mejor sería proveer de armas a Israel, para que éste cooperara con nosotros.—Efe.

### REUNION DEL GABINETE FRANCES

Paris, 22. (Urgente).—El Gabinete francés se ha reunido esta mañana para decidir si Francia respaldará las decisiones de la conferencia de Londres sobre el canal de Suez o adoptará una actitud independiente.

## Valores esenciales

No hace falta, muchas veces, descender al profuso texto en donde una política traza sus líneas iniciales; en lo fundamental, como en el mismo orden cristiano de los mandamientos, bastan unos conceptos esenciales para comprender todo un orden de cosas e instrumentar una extensa realidad política y social. Así, sobre tres palabras, ágiles y esbeltas —como auténticas flores naturales— podía levantar el vicesecretario general del Movimiento un breve y sustancioso discurso en el que se concreta la misma virtualidad política del Movimiento. Llegar a la política por el camino de la poesía, es, sin duda alguna, obedecer viejas consignas fundamentales. Esta poesía que promete, que tuvo en la voz de José Antonio un alado mensaje de esperanza, entraba el jueves en el oído sensible de los requenenses, mientras las fuentes derramaban el jugo alegre de esas viñas que trepan por los repechos de Valencia hacia la intacta Castilla madre fecunda de amaneceres.

Fe, Patria y Amor, como tres saetas disparadas hacia el cielo de lo universal, resumen la mejor actitud de una colectividad frente a los hechos trascendentes y ante las circunstancias efímeras. Porque la fe, como decía Salas Pomo en su discurso, es la que da sustancia espiritual, la que nos salva del puro mecanicismo, del instinto, de la animalidad. «Sin fe, toda la existencia se transforma en un vegetal sin alas. Y esa virtud, que palpita en todas las ocasiones en que la presencia de España subraya la historia universal, es el fundamento mismo de toda una actitud humana ante la vida, la política y la historia. Por nuestra fe, plasmada en obras, conjugada estrechamente con los hechos, España estuvo presente, con dignidad y decoro, en los grandes acontecimientos del mundo. Esa fe que inclina nuestra cabeza ante Dios, que nos hace palpitar de entusiasmo, que nos ilusiona, está ya encendiéndose de amor.

El vicesecretario general del Movimiento conectaba magistralmente estos conceptos —trilogía inevitable de todos los Juegos Florales—. Y al señalar el instrumento de la fe, como sustancia de la vida, y la trascendencia de la patria como unidad y destino en lo universal, venía a indicar cómo debe saltarse por encima del pequeño paisaje, de la música terruñera o del localismo aldeano, a ese sentido universal de la nación. «La patria es para nosotros una consecuencia de la fe», decía Salas Pomo; y es indudable, porque aquella fe encendida en el umbral de los mundos imprevisos, la que contagia de brío, a los piqueros de Pavia, a los navegantes de la nao «Victorina», a los misioneros de la selva del Orinoco, es la que configura esa misión en lo universal de una patria. Una patria que es fruto del amor, puesto que son nuestras obras un orden fecundo de convivencia y comprensión.

Predicando esa ley de amor, que se apoya en el más profundo y universal de los amores, el de Dios, anduvo nuestro pueblo por todos los caminos haciendo de la justicia el mejor instrumento de penetración y de pacificación. Porque, como señalaba Salas Pomo, no sólo la caridad es dar, sino comprender. Poco valdrían las concesiones y los regalos, con los que muchas veces algunos pueblos han pretendido granjearse la confianza de los espacios que ocupaban. Hay que llegar, como nosotros lo hicimos, hasta el más intrincado mundo y hacer partícipes en el amor a los que vivieron en la selva en pleno pecado original. Y he aquí, que si la fe nos moviliza y el sentido universal de la patria nos configura y el amor, hecho pura hermandad, nos engrandece, las tres palabras que el rito formulario de los Juegos Florales tienen en su frontispicio, pueden servir sin necesidad de adjetivaciones, para atender a un pueblo y para comprender la actitud política de unos hombres.

## Operaciones militares en Argelia



ARGEL.—Helicópteros franceses durante las operaciones de limpieza que se realizan en la región de Constantina contra los rebeldes. (Foto Cifra.)

## Alejandro Brailowsky, el gran intérprete de Chopin

"Memorias de un piano romántico". Este podría ser el título del libro que Alejandro Brailowsky está escribiendo relato de los años vividos frente al teclado en mil viajes, a través de todo los pueblos y razas del mundo "Memorias de un piano romántico", sí. Pues junto a la caja de su instrumento, pasaron en brillante caligata reyes, príncipes, duques y melómanos fervorosos

jo una etiqueta determinada. Por eso no redujo sus programas a tales o cuales "especialidades". Su repertorio, vasto, comprende por igual los compositores clásicos y los que figuran a la vanguardia de la literatura pianística.

En la aristocracia canina, el gran artista, es considerado como "uno de los más dilectos amigos". "Berry", un magnífico ejemplar, lo acompaña

de memoria los horarios de los principales trenes internacionales y cuando sus secretarios le presentaban los itinerarios, él mismo corregía, sin consultar guías la hora de salida de los trenes, combinando los distintos servicios como si fuera un empleado de importante agencia. Por ello sus íntimos le llamaron también el "pianista Kook's".

### ESTUDIANDO CON FERVOR, SEMANAS, MESES Y AÑOS...

...pudo Brailowsky preparar la presentación integral de las 169 obras de Chopin en series de seis recitales. En 1933, se retiró a la pequeña villa de Annecy, en Francia, y comenzó con paciencia de sabio la tarea de armar toda la obra de Chopin en varios recitales, para que hubiera el equilibrio y la belleza de una auténtica consagración.

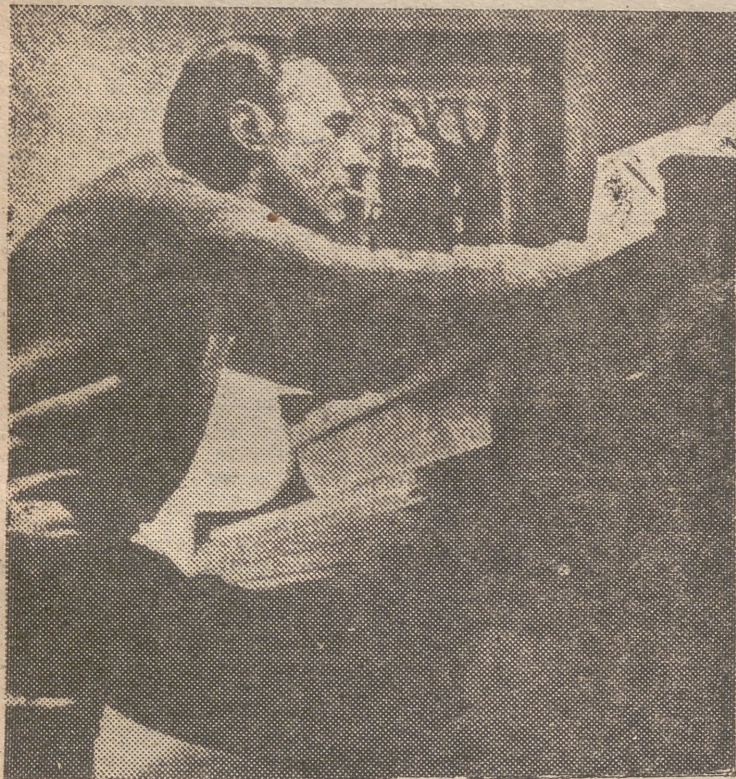
Debió combinarlo todo para que no resultara monótono. Se pasó horas enteras decidiendo si cierto "Estudio" debía anteceder a una "Mazurca", o si tal "Sonata" era mejor que aquella otra para equilibrar una bella tarde chopiniana.

Con la sólida organización racional de un hombre de ciencia, Brailowsky construyó ese monumento musical a Chopin, utilizando sus obras y exaltándolas en fervoroso homenaje.

### CURIOSIDADES

Brailowsky es un lingüista extraordinario. Se propuso, y lo consiguió, hablar la lengua de cada país que visita en viaje artístico. En los Estados Unidos lo conocen como uno de los más famosos "fanáticos del cine". Y se precia, de haber leído más de 4.000 novelas policíacas. Fred Astaire, el bailarín, nunca se sintió más feliz que cuando lo confundieron con el pianista en la sala de un concierto. Noel Coward, el famoso dramaturgo inglés, se siente igualmente dichoso de poseer un físico tan parecido al del gran artista que comenzó su carrera en una humilde tiendecita de Kiev, siendo un chiquillo enclenque vestido de marinero.

FEDERICO



de todas las clases sociales, en tiempos buenos y malos.

Mucho tiene que contar el "poeta del piano" desde cuando era un chico larguirucho y recibía las primeras lecciones de su padre, que poseía una tiendecita de música en Kiev.

Lánguido y suave, vestido de marinero, tocaba el piano con levedad, como si una gracil bailarina punteara con las zapatillas de seda las teclas de marfil.

Papá y Mamá Brailowsky, que le escuchaban arrobados, tomaron la decisión de trasladarse a Viena, donde Leschetizky, maestro de Paderewsky comenzó a darle clase al niño. Tenía entonces Alejandro doce años y corría el verano de 1911.

Cuando con inaudita facilidad asimilaba las enseñanzas, se produjo la tragedia de Sarajevo. Sobrevino la guerra. Austria movilizó su ejército. Y el piano pasó a ser en el país un pasatiempo.

### "EL PIANISTA DE LA MUJER"

La familia rusa se refugió en Suiza hasta el retorno de la paz que Alejandro esperó sentado al piano. Firmado el armisticio, volvieron a hacer las maletas. Así llegó el pianista a París. Las carteleras difundieron el nombre del niño prodigio de rostro extraño y ojos rasgados. Inmediatamente, se hizo famoso. En muy pocos años, alcanzó reputación internacional. Lo reclamaron las capitales europeas y América. Atraía auditorios enormes en Egipto, Australia, China, Japón, Méjico y Buenos Aires.

Su delicada figura y el leve toque de sus dedos, infundían a la música romántica un lenguaje especial. Su teclado revivía a Chopin. Los valsos, sonatas, mazurcas y polonesas, sonaban distintas en sus manos. Favorito de las damas, se le llamó "El pianista de la mujer".

### EXPERTO EN PERROS Y HORARIOS DE TRENES

El pianista siempre intentó escapar al rótulo de "romántico". Nunca quiso actuar ba-

en varias jiras de conciertos. Llegó a ser el perro viajero más importante del mundo. Otros soberbios ejemplares, "Banty" y "Laddie", fueron compañeros fieles del maestro en largas jornadas de estudio. Luego, ocupó ese lugar, oyendo durante horas al acimado músico, un "pekinés".

En los torneos de belleza canina, Brailowsky es un experto cuya opinión vale tanto como la de los jurados.

Apasionado por los ferrocarriles, conoce los servicios europeos y americanos como "un licenciado en turismo". Se sa-

# Explicación al caso Rodolfo

Yul Briner es, según cuentan las crónicas cinematográficas, "el nuevo Valentino", y la noticia resulta bastante curiosa si se tiene en cuenta que el nuevo "rompecorazones" de la pantalla tiene la cabeza como una bola de billar y, además de las tres únicas películas que ha hecho, una en Europa y dos en Norteamérica, "Anastasia", "El rey y yo", y "Los diez mandamientos", la primera está inédita y las otras dos sólo son conocidas por una parte de los espectadores norteamericanos, por lo que hay que suponer que de lo que se trata aquí es de lanzar un nuevo "producto" para lo cual no se ha encontrado nada mejor que proclamarle "el nuevo Valentino", sistema que creíamos ya abandonado. Indudablemente la imaginación de los creadores de propaganda está en decadencia, porque desde que murió Rodolfo, hace treinta años, es to mismo se nos ha dicho de innumerables actores, algunos de los cuales llegaron incluso a triunfar, aunque en virtud de su propia personalidad, como Jhon Gilbert, Ronald Colman, Robert Taylor, Gary Cooper, Clark Gable, Marlon

Brando... por no citar sino a algunos de los más celebrados y respetando cierto orden cronológico.

¿Y por qué este empeño de recordarnos todavía, en cuanto se sospecha que ha aparecido un nuevo "irresistible", a Rodolfo Valentino? He aquí algo que intentaremos investigar. ¿Acaso la pérdida de Valentino significó otra cosa que una desilusión marchita en los pechos jóvenes —bueno, y en los no tan jóvenes!— de sus infinitas admiradoras? Desde luego, para sus productores de Hollywood significó, además, la pérdida de unos ingresos muy estimables. Valentino arrastraba ríos de oro a las taquillas. Era el ídolo de las mujeres, y las mujeres, por ver su figura de "Gigoló" en el lienzo blanco, se gastaban en localidades lo que de otro modo se hubieran gastado en tomar el té de las seis, por ejemplo, que era algo que por entonces se tomaba mucho.

Pero esta cuestión de Valentino, esta vieja cuestión, no se arregla así como así y es porque está mal planteada. No hay que hallar un nuevo Valentino sino un nuevo ídolo de las mujeres del tamaño de

## PAPELES DE POCA MONTA

### REUNIONES EN PIJAMA

Después de los "country party", el "surprise-party", los ingleses han inventado el "pyjamas-party". A diferencia de todos los otros "partys", en los que intervienen la soda, la ginebra, el whisky, las viejas tías y las sombrillas coloradas, el "pyjamas-party" es únicamente a base de pijamas; rosa, verde, negro, amarillo; el color no importa. Los chicos acuden al sitio de reunión vestidos con tan cómoda y ligera prenda, y se dedican, durante un buen rato, a hacer el ganso y a propinarse buenos almohadillazos.

Parece que la nueva diversión hace furor entre la juventud londinense. Después de todo, dicen los chicos que intervienen en este bonito juego, el pijama es más práctico para las fiestas; es más barato, más cómodo y no importa si se mancha o se rompe; además, casi todo el mundo posee un pijama más o menos bonito. Pero, en cambio, son pocos los que tienen trajes de etiqueta. En algunas de estas reuniones pijamísticas, se ruega también a los invitados lleven discos viejos y almohadillas.

Después de la epidemia existencialista y los "teddy-boys", el "pyjamas-party". Las desgracias nunca vienen solas, que dirán los buenos londinenses.

### MEDALLA PENITENCIARIA

En Francia se ha creado la medalla penitenciaria. Son necesarios para recibirla haber pasado treinta años en una prisión..., pero como guardianes.

### REINCIDENTE

Sebastián Raciti de suarenta y dos años de edad, ha sido condenado a dieciocho meses de prisión, por el robo de una cartera en un autobús de Catania, abarrotado de gente. Es su setenta y tres condena por el mismo delito.

### ALUMNA SENTIMENTAL

El profesor San Kahn, de 36 años de edad, catedrático de la Universidad de Illinois, ha denunciado a una de sus alumnas, Dawi Wolfe, de 22 años. Le hacía la vida imposible, al llamarle todas las noches por teléfono para hacerle apasionadas declaraciones de amor.

### NUBES IONIZANTES

Las emisiones televisadas de la BBC han sufrido estos últimos días interferencias de otras emisoras europeas. Los telespectadores de Oxford, que seguían las incidencias del torneo de tenis en Wimbledon, vieron aparecer, de pronto, en la pequeña pantalla, una carrera ciclista italiana. El fenómeno se dio a la presencia de nubes ionizadas.

### LOS DEDOS EN LA NARIZ

El célebre puericultor holandés, profesor Popperzel, publica en una revista médica un curioso estudio sobre las ventajas de permitir a los niños que se hurguen con los dedos la nariz.

—Este movimiento instintivo —dice— permite agrandar los orificios de la nariz, y con ello que respiren más fácilmente.

aquél. ¿Es esto posible? A nuestro juicio, no. En primer lugar las mujeres propensas a idolatrías sin resultados prácticos son cada año menos y prefieren hombres de carne y hueso que, a ser posible, regalen automóviles. Es cierto que moderadamente, hubo un actor-cantante que las desmayaba, pero no es menos cierto que estos desmayos estaban convenidos y convenían te mente tarifados.

En segundo lugar, hay demasiadas flores de literatura sobre la tumba de Rodolfo, demasiadas bellas mentiras. Si Rodolfo pudiera asomarse por un momento a la ventana del mundo de los vivos sería el primer asombrado porque la gran verdad es que este pollo ha tenido después de su muerte muchísimas admiradoras más que cuando estaba vivo y polleando.

Rodolfo tuvo el buen gusto de morir en plena juventud y en pleno triunfo y las espectadoras que no tenían su fotografía en las paredes de sus cuartos, porque les gustaba más Ramón Novarro, se apresuraron a ponerla, impulsadas por ese cariño repentino que se les toma a los difuntos.

Efectivamente, todo lo que

no le han dicho a uno en la vida se lo dicen del modo más agradable en la muerte. Es por esto por lo que en las noches de espanto de los cementerios se rompen tantos féretros. El alma de los fallecidos se marcha al día siguiente de haber ocurrido el triste suceso a la ciudad para leer los periódicos. Luego vuelve al cementerio y le cuenta al difunto todo lo bueno que dicen de él. Y al cuerpo le entran por las narices y los oídos los gases de la vanidad, se hinchan como si fuera un globo y estalla. Eso es todo.

Por ese cariño desbordado que se les toma a los difuntos —especialmente si se marcharon con alguna factura nuestra sin cobrar— muchas espectadoras románticas se convirtieron en adoradoras espontáneas a Rodolfo, y por eso tuvo, cuando se trasladó a la tumba, admiradoras incontables, tantas como nunca pudiera soñar. O sea, que si los productores hubieran encontrado la manera de que Valentino continuara muerto, pero continuase impresionando películas, habrían realizado el negocio más fabuloso de los tiempos.

Rafael MARTINEZ GANDIA.



## APARECE DE NUEVO EL PELIGRO DE LA MIXOMATOSIS

### En Francia la epidemia ha reconciliado a las federaciones de cazadores y la Sociedad Protectora de Animales

### Tras de la existencia del incauto conejo hay montado un mundo muy complicado

De nuevo se presenta el peligro de la mixomatosis. En diversos lugares se han señalado importantes focos. En Andalucía y Castilla los estragos producidos por la enfermedad entre los conejos son de consideración. Los cazadores, de manera especial, se sienten apesadumbrados por el mal que afecta a una de las más apreciadas especies cinegéticas de nuestros tiempos.

Sin embargo, aquí el problema no tiene la importancia que alcanza en otros países. En Francia, por ejemplo, la gravedad es de mayor consideración por una complejidad de cuestiones diversas. El fenómeno de la mixomatosis, además, ha dado lugar a las más opuestas apreciaciones. Como caso curioso se señala la reconciliación en la lucha contra esta enfermedad de las federaciones de cazadores y la Sociedad Protectora de Animales.

#### EL PROBLEMA

La existencia de los conejos en Francia va asociada a la actividad de muchas personas. Los propietarios de bosques se lamentan de la labor destructora de estos animales y ponen como ejemplo a los países escandinavos donde el virus de la mixomatosis se halla a la venta para su libre empleo, ya que la madera es la principal riqueza nacional. Los guardabosques participan igualmente de esta opinión. La repoblación no será nunca posible mientras se dé una gran proliferación de conejos silvestres que devoran los retoños de las plantas. Desean más árboles y menos conejos. Un espíritu pacificador ha dado la solución para armonizar los intereses de los dos bandos. Es posible la coexistencia pacífica entre los conejos y los cultivos. Basta con limitar a cuatro los conejos por hectárea para detener el peligro.

Pero los que se inclinan de parte de los conejos también tienen sus argumentos. En principio quienes más se quejan son los hoteleros, por el precio que alcanzan estos animalejos debido a la escasez. Los propietarios de vedados de caza también se lamentan por la depreciación que sufren sus fincas al ir desapareciendo los conejos. En esta discusión han intervenido hasta los pelteros. Para ellos la mixomatosis ha supuesto igualmente una catástrofe.

Antes de que se produjera la epidemia la exportación se elevaba a dos mil millones de francos. Y las mismas palabras de aflicción parten del lado de los sombrereros, de los comerciantes, de los vendedores de escopetas y no hablamos de los miembros de la Sociedad Protectora de Animales.

#### EL SUPER-CONEJO

Un sacerdote anglicano terminaba su sermón dominical con esta palabra: «El infierno aguarda a aquellos feligreses que no se sientan afligidos por el sufrimiento de los conejillos».

Sin embargo, ha habido quien no escuchó sus palabras de admonición. Una asociación de agricultores que desarrolla una gran campaña contra los conejos, acaba de condecorar con una medalla de oro, al final de una ceremonia, al doctor Armand Delille, que fue quien introdujo en Francia la mixomatosis.

En otro aspecto distinto la mixomatosis preocupa también a los zoólogos. La atención de los especialistas va dirigida a buscar la fórmula de un —no sé si la palabra resultará demasiado original— «super-conejo» con la importación de especies refractarias a la mixomatosis. La fórmula de este «super-conejo» tiene ya un nombre: «Silvalagus», que viene a ser un roedor mitad conejo, mitad ardilla. Según se afirma tendría la facultad de poder subirse a los árboles. Los criadores americanos ya han realizado algunas pruebas. Como producto de algunos cruces se quiere obtener una nueva raza refractaria a la mixomatosis.

#### UN PAVOROSO PRECEDENTE

Pero en principio esta nueva raza estará sometida a la observación antes de pasar a repoblar la naturaleza. Habrá que cerciorarse previamente de que no son portadores de ningún germen y de que su gran proliferación no ha de suponer un grave peligro, como ya existe el precedente de Australia.

Los zoólogos van tras de una solución y no quieren encontrarse a la vuelta de muy pocos años ante un problema pavoroso parecido al que se les presentó a los agricultores australianos. El origen de esta catástrofe fue bien

simple. El suceso ocurrió no hace un siglo todavía. El día de Navidad de 1859, Thomas Austin, de Bewon Park, recibía un aviso de una compañía de navegación. Un cajón con animales vivos le aguardaba, consignado a su nombre, en Hobson's bay. Era necesario ir rápidamente al barco a hacerse cargo de ellos. El había pedido, en efecto, para distraer a sus colonos unas cuantas parejas de conejos. Eran dos docenas de animales, que fueron soltados al campo. Para la primavera sería ya posible, aunque con ciertas limitaciones, dedicarse a la caza. Sin embargo, a pesar de las piezas cobradas, en seis años se habían multiplicado de tal forma que en el continente australiano había ya más de veinte mil conejos. Su multiplicación tomó el carácter de una catástrofe inesperada. Entonces hubo que provocar la mixomatosis infecciosa con el virus de Sanarallí, que supuso nada más que un momento de tregua para los agricultores porque los conejos fueron poco a poco inmunizándose a la enfermedad.

#### EL CRITERIO DE LOS NATURALISTAS

En Nueva Zelanda se registró un fenómeno parecido y hubo que pedir auxilio a los antiguos pilotos de la Air Force, a Guinea que se les encargó la misión de bombardear desde el aire los campos infestados. Toda la región fue bombardeada por zanahorias, en principio sanas, para que sirvieran de cebo y, luego, envenenadas, con una impregnación de arsénico.

Los naturalistas en cambio, no son partidarios de destruir ninguna especie animal por perniciosa que parezca, sino oponerle otra que neutralice sus efectos devastadores, sin dar lugar a una ruptura del equilibrio de la naturaleza.

Un ejemplo de la ruptura del equilibrio de la naturaleza por el hombre, con un fin defensivo, se produjo en Jamaica al importar mangostas —animal parecido a la civeta o gato de algalia— para acabar con las ratas que infestaban los cultivos de la caña de azúcar. Y las mangostas acabaron con las ratas, pero después que desaparecieron éstas, la emprendieron con los animales domésticos. Luego, buscaron su alimento en los huevos de tortuga, lagarto, culebras y ranas y esta destrucción produjo una multiplicación asombrosa de toda clase de insectos. Sólo cuando se detuvo el desarrollo de la mangosta y aparecieron algunas ratas que habían sobrevivido a la matanza, comenzó de nuevo a establecerse el equilibrio.

#### UN MUNDO COMPLEJO

Otro fenómeno de la falta de equilibrio en la naturaleza se ha producido en América del Norte y África del Sur, ante la aparición de la carpa que ha ocasionado la eliminación de muchas especies fluviales autóctanas, al elevarlas como base de su alimentación.

Pero lo cierto es eso: la naturaleza tiene sus leyes y cuando se pretende ignorarlas llega la catástrofe. Y en el caso concreto de la mixomatosis, el problema no sólo afecta al sencillo cazador dominguero que una vez por semana se hace al campo con la escopeta al hombro y la canana bien provista de cartuchos. Tras de la existencia del incauto conejo hay montado un mundo muy complejo que no era tan fácil advertir.

J. RODRIGUEZ ALFARO

## HUMOR



—Al no encontrar ningún pelo cerca de la víctima nos hizo sospechar en seguida que se trataba de una fechoría de Bill el Calvo

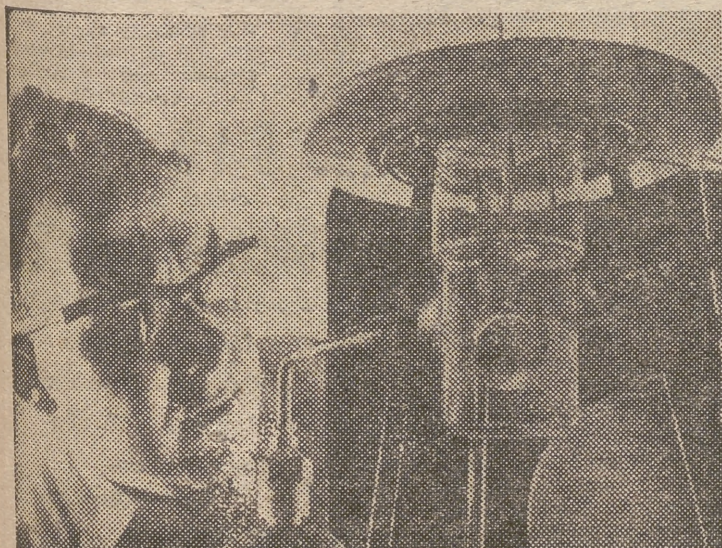


—¡Cuidado, Jorge!



—Me alisté en la Legión hace dos semanas para tratar de olvidarme a una tal Elsa o como quiera que se llame...

## Actualidad científica



Un científico procede a aplicar un soplete alrededor de un circuito electrónico de los empleados en los nuevos proyectiles dirigidos y aviones supersónicos, para probar si las temperaturas al rojo pueden penetrar en los mencionados circuitos cuando los proyectiles y aviones se hallen a altas estratosféricas. (Foto Cifra.)

# El español Asensi y el portugués Pereira se lanzan al agua, en Tarifa

## Para cruzar a nado el Estrecho de Gibraltar

### En una hora han cubierto tres millas

Tarifa, 22.—Desde la punta marroquí de la isla de Las Palomas, junto al faro de Tarifa, han iniciado esta mañana la travesía a nado del estrecho de Gibraltar el español Luis Asensi y el portugués Batista Pereira.

Pereira cruza el estrecho por segunda vez, habiéndolo efectuado el 25 de octubre de 1953 en cinco horas y cuatro minutos, quedándose con el «record» del estrecho, que dos años después era conquistado por el español Castelló, con seis minutos de ventaja.

Por ser la primera vez que se lanzan juntos un español y un extranjero, ha sido extraordinaria la expectación por presencia, la salida, siendo numerosas las personas que, desde Tarifa, se desplazaron a la roca

de la isla de Las Palomas para despedir a los nadadores en su leal competición.

#### SE FROTAN LOS CUERPOS CON LANOLINA

Previamente, para contrarrestar el frío, fueron frotados los cuerpos de los nadadores con Lanolina, y aunque éstos se encontraban algo nerviosos, su estado de ánimo era magnífico. Miraban constantemente la costa de Africa que por existir magnífica visibilidad, parecía que estaba a mitad de los diecinueve kilómetros que hay de distancia del lugar, donde iban a lanzarse al agua.

Pereira, aunque bajo, es de fuerte constitución física. Cuenta treinta y cinco años de edad y es padre de tres niños. Desde que tuvo conocimiento, el año pasado, de que le habían arrebatado el «record» del estrecho, pensó en mejorar la marca, pero no pudo trasladarse a Tarifa por haber sufrido una intervención quirúrgica en la garganta.

La marca de cuatro horas 58 minutos, reconoce el portugués que es un tiempo difícil de mejorar, pero está dispuesto a hacer lo imposible por conseguirlo, aunque dice que el viento que hoy sopla no es muy favorable.

#### A LAS 9'40, LA SALIDA

A las 9'40 horas dió comienzo el intento, lanzándose primeramente Pereira, y a medio segundo, Asensi.

Va de cronometrador, el delegado provincial del Frente de Juventudes de Cádiz, don Nicolás Sánchez Cañavate, y acompaña a los nadadores dos barcos de remo, ocupados por los prácticos hermanos Guerra y por los entrenadores Alfredo Peniche, portugués, y José María Beltrán, español. El barco de pesca, «España» que seguirá la travesía, va ocupado por cuatro miembros del Comité de Preparadores de Natación de Lisboa y otras personas.

Asensi, a las cuatro de la ma-

drugada desayunó cuarto kilo de jamón, mermelada y pan. Durante el recorrido, se alimentará de ponches, a base de leche condensada y cuatro yemas y medio kilo de azúcar, en sustitución de la glucosa, que dice no le sienta bien. Pereira, desayunó un ponche y mermelada de fruta, y piensa alimentarse durante el trayecto con vinos de Oporto y glucosa.

La salida la realizaron los nadadores en «crawl» y, seguidamente, parecía llevar alguna ventaja el portugués. A los cinco minutos, ya habían recorrido unos 100 metros. Una hora después de la salida, nadaban a tres millas aproximadamente de la costa, llevando el alicantino Asensi una ligera ventaja sobre el portugués. — Alfíl.

### Mil parejas contraen matrimonio en la misma ceremonia

Méjico, 22.—Hoy contraerán matrimonio en esta capital mil parejas de novios, en una ceremonia colectiva que patrocina el Instituto Mexicano de Seguridad Social.

El acto se celebrará en un teatro de los suburbios. Se proveerá de alianzas de plata a todos los contrayentes.

Esta es la tercera celebración que se verifica durante el presente año, originada por dicho Instituto, con un total de 3.334 parejas unidas en matrimonio. — Efe.

### 25 yugoslavos piden asilo político a Italia

#### Cruzaron la frontera clandestinamente

Roma, 22. — En las últimas 24 horas han cruzado clandestinamente la frontera 25 súbditos yugoslavos que han pedido asilo político al Gobierno italiano.

Han llegado en cinco grupos diferentes, algunos atravesando el mar Adriático.

El más emocionante caso es el de la señora Fiorina Medel, de 33 años, que cruzó la frontera con sus cuatro hijos pequeños. — Efe.

### Un rascacielos de 1.600 metros de altura

#### Los ascensores movidos por energía nuclear

Spring Green, (Wisconsin), 22.—El arquitecto Frank Lloyd tiene el propósito de construir un rascacielos de 1.600 metros de altura. «Será la octava maravilla del mundo», ha declarado.

La construcción del rascacielos se hará con acero inoxidable y cristal. Los ascensores, parte esencial de esta elevada construcción estarán movidos por energía nuclear. — Efe.

# Detención de dos ladronas

## Han cometido numerosos robos por el procedimiento de «la mecha»

Por funcionarios de la Brigada de Investigación Criminal de esta Jefatura Superior de Policía, recibiendo órdenes del señor comisario jefe, se realizaron laboriosas gestiones para la detención de los autores de numerosas sustracciones efectuadas en distintos establecimientos comerciales de esta capital, dando por resultado la detención y presentación de la llamada Rosario Tomás Jiménez, de 35 años, soltera, sin profesión, hija de Francisco e Inés, natural de Hellín (Albacete) y con domicilio en esta, calle Escolano, número 12, y de Concepción Hurtado Ripoll, de 33 años, casada, hija de Mariano y Concepción, natural y vecina de Valencia, con domicilio en calle de La Hídra, número 10, ambas con antecedentes en los archivos policiales de delinquentes habituales contra la propiedad. Interrogadas, se confesaron autoras de innumerables hurtos por el procedimiento conocido por «la mecha», o sea penetrando en un establecimiento previamente elegido, bien en joyerías, pañerías, tapicerías y aparatos de radio, aprovechando la afluencia del público y el descuido de dueños o dependientes, para realizar fechorías escondiendo el producto de sustracción, bien dentro de un bolso o debajo del abrigo, y saliendo al exterior sin ser observadas.

Por realizar dichos hechos con tal esmero, se ha podido comprobar por los funcionarios actuantes que en la mayoría de dichos establecimientos no pudieron de momento percibir la falta de artículos, si bien posteriormente al realizar los balances e inventarios al serle comunicados la recuperación de los objetos por las mismas sustraidas, han podido comprobar la existencia de tales hechos, que de no ser descubiertos por la policía, hubieran dado lugar en su día a sospechas infundadas por parte de los propietarios.

Entre ambas son autoras de los siguientes robos: de tres sortijas

de señora de oro montadas en platino y brillantes valoradas en 9.500 pesetas. De una pulsera oro de señora y dos medallas Virgen Dolorosa con sus cadenas, valorado en 3.500 pesetas. De un reloj de señora marca «Longines», valorado en 3.000 pesetas. De tres aparatos radio marcas «Poney», «Barbini» y «Caliope», valorados en 4.200 pesetas. De dos estuches de afeitar y un termo, valorados en 420 pesetas.

De tres colchas adamascadas diferentes colores, valoradas en 1.635 pesetas. Cinco cortes de traje de caballero, valorados en 3.500 pesetas. Quince combinaciones y dos camisones anilón, de diferentes colores, valorados en 3.800 pesetas. Cuarenta metros batista blanca perforada, valorada en 6.450 pesetas. Seis metros aguilera, valorado en 2.400 pesetas y tres jerseys caballero, valorados en 980 pesetas, habiéndose recuperado en su totalidad y ascendiendo su valor a unas 37.075 pesetas, y ocupándose en el momento de la detención 11.000 pesetas, todas ellas producto de parte de las ventas y cuyos géneros a excepción de algunos artículos, fueron vendidos por la Rosario Tomás a diferentes mujeres en el Mercado Central, pasando a disposición judicial ambas detenidas en unión de todo lo recuperado y las compradoras de todo ello.

### CATCH PLAZA TOROS

H. y. SABADO A las ONCE noche

### TRES COMBATES SENSACIONALES

en el

### MAXIMO acontecimiento del año

1 El genial campeón del mundo

### Aledo contra

### Montoro

2 El fabuloso indio de los dedos magnéticos

### Tupac Amaru

contra el navarro

### Bengoechea

3 Por primera vez en Valencia, el sensacional choque del campeón valenciano

### Blasco

contra el catalán

### Cabeza de Hierro

Orden del programa:

Heras - Agulló

Pizarro - Cebrían

Montoro - Aledo

Bengoechea - Tupac Amaru

Blasco - Cabeza de Hierro

Pista, 15 ptas; general, 10; señoras, 3

## LUCHA

### HOY EL MÁXIMO ACONTECIMIENTO DEL AÑO

Con los combates Aledo-Montoro, Bengoechea-Tupac Amaru y Blasco-Cabeza de Hierro

El programa de hoy parece hecho de cara a la multitud. Es seguro que si en una encuesta entre los aficionados se les hubiese preguntado por los adversarios que elegirían para Aledo, Tupac Amaru y Blasco, la respuesta casi unánime hubiese sido la que reza en el programa.

Un Aledo-Montoro, alarde de técnica, agilidad y perfección. Un Bengoechea en plena recuperación, superior en corpulencia y envergadura, frente al fabuloso indio de los dedos magnéticos Tupac Amaru.

Y finalmente, para el luchador más duro de España, para este Blasco bronco, poderoso y berroqueño, vencedor reciente del indio, es Cabeza de Hierro, con su golpe frontal, con el prestigio de sus últimas victorias, entre las que destaca la obtenida sobre Karoly, la cabal contrapartida de Blasco o, mejor, la herma de su zapato.

Tres combates sensacionales en el cartel más apasionante de la temporada que aún añade de los aficientes de la pugna entre Pizarro y el violento aragonés Cebrían y la pelea entre Heras y Agulló.

### ¿Qué tiempo hará mañana?

¡ATENCIÓN AL PRONOSTICO DEL SABIO PELHAU!



COMPRO ABSOLUTA RESERVA, ALHAJAS ORO, PLATA, PLATINO, PAPELETAS EMPERNO, ANTIGUEDADES MAHER, AVENIDA OESTE, 38.



ESCUELA CHOFERS. Enseñanzas especializadas chofers mecánicos. Precios económicos. Antes de aprender consulte con ORTIZ, Pizarro, 39.

### VENTAS

MOTORES industriales todas potencias. GASOLINA PETROLEO GAS-OIL. — LA CASA DEL AUTOMOVIL. Colón, 52; teléf. 10393. VALENCIA.

REPRODUCTORES, CERRAJES, FILTROS, PRENSA, MACHACADORAS, HIDROEXTRACTORES, CENTRIFUGOS, MOTORES, COMPRESORES, REDUCTORES VELOCIDAD, BOMBAS DE MEMBRANA Y VACIO Industrias SEGUI. Lepanto, 23, Teléfono 11.800.

Estos anuncios se admiten en la Administración de

### JORNADA

Pintor Sorolla, 8. D. 9 a 2 y de 4 a 7

# CUANDO LOS LOBOS AULLAN

## Cuento de horror de S. CASTLEMAN

Sobre la larga mesa de oscuro roble no había más que dos candelabros, uno a cada extremo. Su luz amarillenta era tan débil, que se perdía sin alcanzar el artesonado del techo. Danzando sin ritmo, las llamas saltaban, dislocadas, sobre los leños de la chimenea. En el silencio de la sobremesa se oyeron con diáfana claridad las campanas del viejo reloj. Y fué como una señal para que la interrumpida conversación de los comensales se reanudara. Abrió marcha William Elden con un ligero carraspeo.

—Me figuro —dijo— que este castillo tendrá una leyenda.

—Todos los castillos la tienen —levantó las cejas la condesa Tarowna—. Si no se puede inventar con relativa facilidad. Un castillo sin leyenda es como un guiso sin sal. Es preciso un fantasma que aulle en las almenas, o una sombra viscosa que se arrastre por los corredores, dejando olor a carroña y a tierra húmeda. Pero la leyenda de este castillo no es demasiado tremenda para lo que se estilaba en estos casos. Es tan sólo un aullido de lobos. Se oye cuando alguien de la familia está agonizando.

—Pues resulta realmente precioso —opinó Elden—. Y hasta romántico, si me apuran.

—El único inconveniente que tiene la leyenda es su falta de veracidad. Lo comprobamos hace un año, cuando murió la tía Tatiana. Ni un lobo se molestó siquiera en venir a aullar al pie de las almenas.

—Claro que lo ocultamos celosamente —dijo el conde—. De cortarse la voz, hubiera significado el descrédito para el castillo, y, por consiguiente, para nosotros.

—Esa leyenda es auténtica —saltó bruscamente la vieja institutriz—. Pero es que ustedes la han tergiversado.

Todos se volvieron hacia ella, sorprendidos. Acostumbrados a verla siempre silenciosa y humilde, les parecía imposible que hubiera sido capaz de pronunciar tantas palabras seguidas. Y más aún para desmentir a sus patronos. Pero aquella noche parecía presa de una irresistible locuacidad y hablaba como si estuviera en trance, sin dirigirse a nadie en particular.

—La leyenda no habla de un lobo —continuó diciendo la institutriz—, sino de muchos. Verdaderas manadas de lobos aullan, pero es cuando el que agoniza pertenece a la familia Friedenthal. Parece imposible que puedan juntarse tantos lobos a la orilla del bosque, incapaz de contener tantas alimanas. Cuando un Friedenthal agoniza, la muerte se abre paso entre los lobos, que callan al verla. Y en el momento del óbito, un árbol del parque cae como fulminado por un rayo. Pero un advenedizo, uno que no sea un auténtico Friedenthal, no hace estremecerse ni siquiera una rama.

Había en sus palabras un ligero desdén, una suave ironía. Parecía una dama de alto copete que hablara de sus criados.

—Parece que está usted muy al tanto de las leyendas del castillo —el tono de la condesa era incisivo—. No crea que su cultura fuera tan amplia.

—No le extraña —sonrió amargamente la anciana—. Al fin y al cabo, yo soy una Friedenthal.

—¿Usted? ¿De veras? —la pregunta corrió de boca en boca.

—No lo parece, ¿verdad? —sonrió con amargura la institutriz—. Cuando mi padre se arruinó, decidí cambiar su apellido por el de Schwaez. Pero mi abuelo vivió en este castillo y me contaba muchas cosas de él. Al fin y al cabo,

lo que le ligaba a este mundo era el recuerdo de las viejas glorias ligadas a su apellido. Cuando entré al servicio de ustedes —se dirigió a la condesa—, no pude pensar, ni por un momento, que el destino me guardara la jugarreta de hacerme venir a vivir aquí. Por mi gusto, no hubiera venido jamás.

Se hizo un silencio embarazoso. Al fin la conversación derivó por otros cauces más amables. Y al terminar la cena, la institutriz salió del salón para atender a sus obligaciones.

—Esta pobre mujer debe estar chocheando —comentó el

conde, una vez que se hubido la vieja—. ¡Mira que venir a estas alturas con humos aristocráticos! La pobre ha oído campanas y no sabe dónde.

—Pero me gusta tener chiflados a mi servicio. Sobre todo si tienen a su cargo la educación de mis hijos.

—Pero la condesa no pudo cumplir su amenaza. En los primeros días del año la institutriz se sintió repentinamente enferma y hubo de guardar cama.

—También ha sido oportuna esta mujer —comentaba la condesa—. Se pone enferma cuando tengo la casa llena de gente, y no puedo atender a los niños. Precisamente una de sus buenas cualidades era la de tener una salud de roble.

—Siempre ha sido malo el

invierno para los viejos —comentó Habberton, el negociante—. A mi, de diciembre a marzo, es cuando me aparecen todos mis alifafes.

—Verdaderamente, está haciendo un invierno como no se recuerda desde hace muchos años —dijo el conde—. Las heladas son tremendas.

De repente, todos se quedaron callados, sorprendidos por un rumor sordo que parecía salir de la chimenea. Era Sweepy, el perdigero del conde que, con el pelo erizado, gruñía y enseñaba los dientes.

—Vamos, Sweepy —le amonestó su dueño—. ¿Qué es lo que te ocurre?

Como si respondieran a esta pregunta, todos los perros del castillo comenzaron a aullar en el patio. Otro aullido lejano les hacía eco; un aullido estremecedor y prolongado que ponía los pelos de punta. Era como un quejido infernal, un lamento sobrehumano que tenía la fuerza de un tornado y la angustia de una víctima torturada.

—Son lobos —dijo el conde, sin poder evitar un estremecimiento.

Todos se miraron entre sí, alarmados.

—Pero es horrible —comentó Elden—. Parece como si hubiera millares de ellos.

Arrastrada por un impulso irresistible, la condesa salió del salón. El aullido múltiple parecía perseguirla por los corredores, como un mensaje de ultramar. Cuando llegó al cuarto de la institutriz, abrió la puerta y entró sin llamar.

La anciana estaba sentada en la cama, contemplando la oscura noche a través de la

ventana. Esta, a pesar del frío cruel que reinaba, estaba abierta de par en par.

—¡Pero, mujer! —corrió la condesa hacia la ventana, para cerrar los cristales—. ¿Está usted loca? ¿No comprende que va a coger una pulmonía?

—¡Deje esa ventana abierta! —replicó la institutriz.

Su tono era tan enérgico, que la condesa se detuvo en seco.

—Se morirá de frío así —intentó convencer a la anciana.

—Voy a morir de todas maneras —sonrió tristemente la institutriz—. ¿No oye la serenata de los lobos? Me cantan a mí. Vienen desde muy le-

crustales de la ventana. Se hizo un angustioso silencio, como si de repente todos los corazones hubieran dejado de latir.

—¿Qué cosa más extraña —comentó Habberton—. Un árbol que se desploma en una noche sin viento. Tampoco puede haberle caído un rayo, puesto que no hay tormenta.

—Pudo ser el frío —aventuró el conde con acento inseguro—. A veces la savia, al helarse bruscamente...

—Sí, eso es —suscribió la teoría ansiosamente la condesa—; el frío. Por eso se han juntado tantos lobos esta noche en las cercanías del castillo.

Uno tras otro, todos los presentes en el salón fueron aprobando la peregrina hipótesis. El frío tenía la culpa de todo: de la invasión de los lobos, de la caída del árbol, de la extraña conducta de la institutriz...

Una hora más tarde llegó el médico, pero no pudo hacer otra cosa que certificar la muerte de la anciana. A pesar de que nadie reconocía la intervención de fuerzas sobrenaturales en el suceso, ni le daba más valor que el de la muerte de una anciana por síncope cardíaco. Al día siguiente, la prensa local informaba del suceso en estos términos:

“En el castillo de Friedenthal falleció ayer el último miembro de esta aristocrática familia. Hedda von Friedenthal, que residía en él como huésped de los condes de Tarowna. Acompañamos a esta ilustre familia en su dolor por tan sensible pérdida.”

FIN

## Premios Ejército para 1956

Como en años anteriores el Ministerio del Ejército ha anunciado los premios anuales “Ejército”, creados en 1945 y que tienen como fin el exaltar y dar a conocer, a través del arte y de la literatura, las virtudes, glorias y progresos de su Patria, en relación con su vida militar.

Los concursos para el presente año afectan a las ramas siguientes, y cada uno está dotado con los premios que se citan:

PINTURA. — Primer premio, 25.000 pesetas; segundo, 15.000 pesetas.

ESCALA. — Premio único, 25.000 pesetas.

DIBUJO. — Primer premio, 6.000 pesetas; segundo, 4.000 pesetas.

GRABADO. — Primer premio, 7.000 pesetas; segundo, 5.000 pesetas.

CINEMATOGRAFIA. — Premio único, 25.000 pesetas.

LITERATURA. — Premio único, 20.000 pesetas.

PERIODISMO. — Primer premio, 5.000 pesetas; segundo, 3.000 pesetas; y tercero, 2.000 pesetas.

RADIODIFUSION. — Primer premio, 5.000 pesetas; segundo, 3.000 pesetas.

Las bases para estos concursos han sido publicadas en el “Diario Oficial del Ministerio del Ejército” número 169, de fecha 25 de julio último, y en el “Boletín Oficial del Estado” número 228, del 15 del actual.

Las obras que concurren deberán ser entregadas en la Jefatura de Instrucción del Estado Mayor Central del Ejército, durante el mes de diciembre del año en curso, expirando el plazo de recepción de las mismas a las trece horas del día último de dicho mes.

**CRONISTA: No dejes de participar en la próxima Asamblea de Cronistas del Reino. Inscríbete en el Centro de Cultura Valenciana —edificio de la Lonja— o en el Departamento de Seminarios del Movimiento, Colón, 11**

JORNADA — Página 11

## Mañana, el Osasuna, con Ignacio Eizaguirre

### Sabino, el máximo goleador de la Segunda, DIRIGIRA EL ATAQUE PAMPLONICA

#### Cambios en el cuarteto defensivo valencianista

La última vez que jugó en Mestalla el Osasuna, dió muchísima guerra, y acabó perdiendo por un solitario gol. Conviene recordarlo, ahora que un ambiente de máxima confianza se respira en la hinchada valencianista.

De los dos encuentros que lleva jugados el equipo pamplonico en lo poco que va de temporada, se deduce que su talón de Aquiles está en el ataque. Perdió en Las Cortes, frente al Barça, por 2-0, y en su propio feudo, contra la Real, por 1-2. Total, un solo gol en dos fechas.

Sin embargo, no conviene basar los pronósticos en tales sucesidos, ya que precisamente el Osasuna modificará esencialmente su línea delantera para este encuentro de mañana con el Valencia. Es, por tanto, una incógnita su peligrosidad.

En ese ataque para nosotros desconocido, la figura es el ariete Sabino, máximo goleador de la Segunda, la temporada anterior, un jugador eficaz y de clase, tras el cual iban detrás varios clubs de primera división y, entre ellos, el Valencia. Por algo sería.

Un gran aliciente de este choque entre navarros y valencianos será, sin duda, la presencia en la portería del Osasuna del gran guardameta ex internacional y ex merengue Ignacio Eizaguirre. Ya

verán cómo Iñaki acapara simpatías y aplausos.

Precisamente la "hinchada" estará pendiente mañana de las dos puertas. En una, por hallarse Eizaguirre, y en la otra, por reaparecer Timor. Sin poderlo evitar, habrá comparaciones y comentarios. Sabido es que no es precisamente la puerta merengue el punto fuerte del equipo de casa.

A propósito, la parte de atrás del equipo blanco sufre otra modificación mañana. En el sitio de Sócrates, lesionado, actuará Mestre. Es decir, en la izquierda



Ignacio Eizaguirre que ahora defiende la portería del Osasuna

Exactamente el sitio que ocupaba en aquella defensa del Mestalla constituida por Casañ, Fernando y Mestre.

Dijimos ayer que Martín sería sometido hoy a una prueba, para decidir su alineación o no. Pues bien, tras ella, se ha decidido que Martín juegue frente al Osasuna. Así, pues, jugarán los tres "nuevos": Martín, Areta y Macario.

En consecuencia, el once valencianista completo será el siguiente: Timor, Martín, Quincoces, Mestre; Sendra, Pasieguito; Mañó, Fuertes, Areta, Buqué y Macario. Ni uno más, ni uno menos.

En cuanto al forastero, no se sabe. Quizás las líneas defensivas sean las que siguen: Eizaguirre, Egaña, González, Sertucha; Marañón, Gloria II. Delante, un misterio. Un misterio que se descorrerá mañana, a las cinco de la tarde, en Mestalla. Hasta el lunes.

TRISTAN

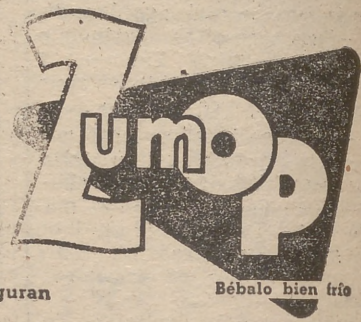
## Claves del marcador SIMULTANEO DARDO

### PRIMERA DIVISION

<b>A</b> R. MADRID SEVILLA	<b>C</b> VALENCIA OSASUNA	<b>E</b> ZARAGOZA ESPAÑOL	<b>I</b> CELTA C. D. CONDAL
<b>N</b> R. SOCIEDAD VALLADOLID	<b>R</b> A. BILBAO R. JAEN	<b>T</b> BARCELONA A. MADRID	<b>Z</b> L. PALMAS CORUÑA



La bebida del momento



Sus cinco especialidades le aseguran sabor excepcional

Bébalo bien frío

LIMETTA NARANJA ZARZA LIMON FRESA

### SEGUNDA DIVISION

<b>H</b> AVILES SANTAND.	<b>J</b> A. CEUTA MURCIA	<b>P</b> SABADELL GIJON	<b>S</b> LEONESA ALAVES	<b>V</b> L. FELGUE. CAUDAL	<b>X</b> GERONA EIBAR
--------------------------	--------------------------	-------------------------	-------------------------	----------------------------	-----------------------

## Rial ha sido operado satisfactoriamente

### Sporting, Oporto, Marsella y Reims solicitan del Madrid a Kopa

Barcelona, 22. — A la una y media de la tarde de ayer, ha sido operado por el doctor Cabot el jugador internacional del Real Madrid, Héctor Rial. Asistieron a la operación el médico madrileño doctor Pruden, que ayudó en la misma y el doctor Moragas.

La intervención, efectuada con anestesia general del jugador, se realizó en una hora. Terminada la misma, el doctor Cabot, ha manifestado a un redactor de "Alfil", que se había confirmado el diagnóstico de rotura completa de la inserción superior del ligamento lateral interno de la rodilla derecha, con una separación mayor de un centímetro.

"La operación se ha realizado satisfactoriamente y se ha podido restablecer —añadió— la posición normal del

ligamento, no habiendo lesión del menisco."

Rial, que a media tarde estaba todavía bajo los efectos de la anestesia, deberá quedar por ahora con la rodilla inmovilizada, durante un plazo de cuatro a seis semanas, aunque podrá regresar a Madrid, una vez pasados los efectos de la intervención, para volver después a Barcelona a fin de que le sea quitada la escayola, para comenzar la recuperación funcional.

En total, su apartamiento de la actividad deportiva, será de dos a dos meses y medio.

El doctor Cabot declaró por último, que puede darse por totalmente seguro, que el jugador Héctor Rial, podrá actuar plenamente restablecido, sin molestias, ni pérdida ninguna de facultades a consecuencia de esta lesión de que ha sido operado. — Alfil.

#### NUMEROSAS LLAMADAS AL MADRID

Madrid, 22. — Durante la mañana de ayer y como consecuencia del acuerdo adoptado ayer por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, han sido numerosas las llamadas telefónicas desde el extranjero al Real Madrid.

Una de las comunicaciones, ha sido del Oporto F. C., que ha ofrecido al club madrileño una exorbitante cantidad, para la cesión o traspaso del jugador Raymond Kopa al club

portugués, ya que el Real Madrid no podría alinearlo en la Liga española.

Otra llamada procedente de Portugal, fue la del Sporting Lisboa que ha hecho también un ofrecimiento, que sobrepasa anteriores ofertas, siempre que Kopa les fuera traspasado solamente por la temporada actual.

El Marsella, y su presidente M. Bettini ha estado al habla telefónicamente también, con el Real Madrid, recordando su opción al citado jugador, caso de que ya no interese al Real Madrid, dadas las condiciones impuestas por la Delegación Nacional de Deportes.

También el Stade de Reims ha manifestado por conferencia telefónica a la vista de lo que se publicaba en la prensa francesa para expresar su interés, de que en el caso de que el Real Madrid, no le conviniera la actuación de Raymond Kopa, por tener que realzar amplios desembolsos mantenía también su opción al jugador. — Alfil.

#### SAMITIER EN NIZA

Niza, 22. — El Club de Fútbol Barcelona está interesado en la adquisición de uno de los ases del fútbol francés, Ujlaki.

José Samitier ha sido enviado por el Barcelona para realzar las negociaciones oportunas en Niza.

#### ARBITROS

### Ortiz Mendivil, en Mestalla

#### PRIMERA DIVISION

A. Bilbao-Jaén, Azón.  
R. Sociedad-Valladolid, García Fernández.

Valencia-Osasuna, Ortiz Mendivil.

Real Madrid-Sevilla, González Echevarría.

Celta-Condal, Gardeazábal.

Las Palmas-Coruña, Rey.

Zaragoza-Español, Asensi.

Barcelona - Atlético de Madrid, Gómez Arribas.

#### SEGUNDA DIVISION

##### Primer grupo

Ferrol-Indauchu, Barrenechea.

Rayo Vallecano-Baracaldo, Gómez Contreras.

Logroñés-Sestao, García Cayado.

Sabadell-Gijón, Lloris.

La Felguera-Caudal, González Jerez.

Oviedo-Tarrasa, Arce.

Avilés-Santander, Castiñeira.

Leonesa-Alavés, Mazagatos.

Lérida-Burgos, Torre Rodríguez.

Gerona-Eibar, Garijo.

##### Segundo grupo

Extremadura-Málaga, Bañón.

At. Ceuta-Murcia, Fuente.

Puente Genil-Hércules, Vila.

Granada-Levante, Jiménez Lu-

na.

Cádiz - San Fernando, Alvarez Martínez.

Mestalla-Jerez (22), Cerezuela.

Alicante-Córdoba, Soler.

Betis-Castellón, Plaza.

Eldense-E. Algeciras, Lacambra.

Badajoz-Tenerife, Ruiz Casasola.

#### Campo del Sagunto Domingo 23 de septiembre de 1956

A las 9:30, Campeonato de Aficionados: ALBUIXECH — A. BELLIDO  
A las 11:15: CAMPEONATO TERCERA DIVISION:

#### Gandía C. F. - C. D. Sagunto

#### CAMPO MESTALLA Mañana domingo 5 tarde: LIGA PRIMERA DIVISION

#### Club A. Osasuna - Valencia C. de F.

Venta de entradas y localidades, de 7 a 9, en taquillas Club.

## JUEGOS A ESTADÍSTICAS

ooo

### Mañó y Ozcoz, máximos goleadores de Primera y Segunda División

#### PRIMERA DIVISION

##### Porteros menos goleados

Berasaluce	0
Carmelo	0
Las Heras	0
Ramallets	2
Begur	2

##### Porteros más goleados

Otero	6
Goicolea	6
Benegas	5
Adauto	5
Manolín	5
Ramírez	4

#### SEGUNDA DIVISION

##### Porteros menos goleados

Del Río	1
Ripoll	1
González	1
Azárraga	3
Zúñiga	3
García	3

##### Porteros más goleados

Rubio	6
García Ojeda	6
Higinio	6
Pesudo	5
Navarro	5
Cuco	4

#### Goleadores de Primera División

Mañó	3
Di Stefano	3
Gento	2
Arteche	2
Vázquez	2
Domenech	2
Arta	1
Buqué	1
Murillo	1
Basora	1
Pepillo	1
Mauro	1
Villaverde	1
Escudero	1
Agustí	1
Bosch	1
Rafa	1
Miguel	1
Gainza	1
Rial	1

#### Goleadores de Segunda División

Ozcoz	3
Gallardo	3
Amaro	2
Navarro	2
Hernida	2
García Mulet	2
Julio	2
López	2
Fustero	2
Sabrino	2
Piquir	1
Pahiño	1
Galacho	1
Fomeca	1
Toronte	1
Paredes	1
Bomeu	1
Vázquez	1
Ferri	1
Cintas	1

#### Aquí los árbitros

Tamarit	Regular
Navarro	Bien
Sanz	Bien
Mosquera	Regular
Blanco-Pérez	Mal
Zariquegui	Mal
Bielsa	Bien

En esta jornada no hay que

lamentar ninguna expulsión ni penaltys.

#### FACTOR CAMPO

##### Primera División

De los ocho encuentros de la máxima división, en seis de ellos se llevaron puntos los visitantes. Tres delanteros de los propietarios no marcaron y otras tantas de los visitantes, tampoco. La del flamante Condal no ha dado señales de vida.

En resumen se registraron dos victorias forasteras, cuatro empates y dos propietarios ganadores por la mínima.

En la cabecera hay cuatro equipos que no han visto perforadas sus porterías.

Veintidós tantos se lograron, once por cada bando. En Balaidos es donde lograron más (3-3).

##### Segunda División

##### (Grupo Norte)

Nada menos que cinco derrotas locales y un empate registró este grupo; el resto, victorias de los de casa y un aplazamiento (Alavés-Lérida). Un total, también, de once goles para los visitantes e igual número los de casa; suman veintidós.

El Oviedo, que fue sorprendido en su terreno la primera jornada, se ha sacado la espina venciendo en su desplazamiento, así como nuestro conocido Rayo Vallecano, que puede presumir de cuatro puntos en la clasificación.

El Burgos logró el mayor tanteo a su favor y cuatro delanteros no se han estrenado, por ahora.

##### Segunda División

##### (Grupo Sur)

Ma, síntoma para el Hércules; ha vuelto a perder, esta vez en La Viña, frente al Granada, que con la inclusión de Pahíno va a dar mucho trabajo a los cancerberos contrarios.

Una sola victoria forastera y nueve locales fue el balance, con un buen porcentaje de tantos a favor de estos últimos, treinta y cinco por ocho. En Vallejo la mayor goleada. Cuatro delanteros forasteros no marcaron.

#### TANTOS LOGRADOS

##### Primera División

Locales 11; forasteros, 11.

##### Segunda División

##### Grupo Norte

Locales 11; forasteros, 11.

##### Grupo Sur

Locales 35; forasteros, 8.

Hay por lo tanto, 57 goles a favor de los locales, por 30 para los de fuera. Diferencia: 27, más 43 de la jornada anterior, 70.

170 goles van marcados entre los tres grupos en lo que va de contienda.

ALMENAR

## River Plate, en cabeza del campeonato argentino

Buenos Aires, 19. — (Crónica de Bernardo Rabinovitz, del Servicio Especial de Alfíl).

La buena suerte de River Plate tuvo resultados adversos para los equipos que con él compartían el primer puesto del campeonato de fútbol de la Primera División. River Plate venció al equipo casi infantil de Huracán, mientras que el Boca Juniors empataba con Newell's Old Boys, en Rosario, y Ferrocarril Oeste daba la sorpresa del año, venciendo rotundamente, por 3-1, a Vélez Sarsfield, en el famoso "fortín" del último.

En la zona del descenso, aún cuando todavía se encuentra en el último puesto, el Newell's Old Boys se distancia otro punto (ahora son dos) del Chacarita Juniors, quien fue derrotado por San Lorenzo de Almagro y se encuentra en grave situación.

Los partidos se desarrollaron en la forma siguiente:

**River Plate-Huracán:** El único problema que tuvo River Plate, precedió del juego irregular de su defensa y de la actuación no del todo satisfactoria de su ataque. Pese a ello, ganó por tres a cero. El entusiasta y, a la vez, inexperto equipo del Huracán, que sumó su quinta derrota consecutiva, fracasó por sus propios errores, entre los que se contó un castigo máximo, mal lanzado, que pudo detener el portero del River Plate. El juego fue suspendido durante un minuto, en homenaje al ex jugador Herminio Masantonio, recientemente fallecido.

**Newell's Old Boys-Boca Juniors:** Marchando siempre por delante en el marcador, Newell's Old Boys resultó un extraordinario enemigo en el partido que quedó con empate a dos goles. Ambos conjuntos jugaron con gran entusiasmo, pero su juego fue desorganizado. Los jóvenes jugadores introducidos en la alineación del Boca Juniors, no se mostraron a la altura de hace una semana, ocasión en que vencieron al River Plate. Por la característica de los jugadores, el partido fue abundante en jugadas duras.

**Vélez Sarsfield-Ferrocarril Oeste:** Fracasó la defensa del Vélez Sarsfield y fue derrotado en el "fortín". Vélez, no había conocido la derrota en trece jornadas y, cuando se preparaba para seguir la serie, se encontró con que la delantera adversaria se infiltraba casi constantemente en su retaguardia. En la segunda parte, la defensa de Vélez se las vió y deseó para evitar un resultado catastrófico. Ferrocarril Oeste atacó continuamente con pases cortos. El resultado final fue de 3 a 1.

**Racing-Estudiantes de la Plata:** Tuvo mucha suerte el Racing, que venció por 2 a 1. Su primer gol fue marcado en su propia meta por el defensa derecho del Estudiantes, Ayala, y en el momento en que finalizaba el encuentro, el defensa García Pérez, del Racing, evitó que el balón penetrara en su portería. Racing dominó en los primeros 45 minutos y en el segundo tiempo, Estudiantes de la Plata jugó con mayor elegancia. Un empate habría estado más de acuerdo con lo que fue el partido.

**San Lorenzo de Almagro-Chacarita Juniors:** Con un concluyente 4 a 1, que al finalizar el primer período era ya un 3 a 0, San Lorenzo ganó con la facilidad que refleja el resultado. La delantera de Chacarita Juniors estuvo por debajo de las exigencias.

**Gimnasia y Esgrima-Independiente:** El resultado de empate a cero señaló, en forma elocuente, que ninguno de los equipos mereció la victoria. Tanto uno como otro, fracasaron en los movimientos ofensivos y, cerraron de tal manera el juego, que facilitaron el juego de las defensas.

**Lanús-Rosario Central:** Al juego fuerte de Lanús, Rosario Central opuso una serie de jugadas tenues y geométricas. El resultado de ello fue que el más decidido y audaz ganó por cuatro a dos.

**Argentino Juniors-Tigre:** Dos

penaltys, uno por cada bando, convertidos en goles, hizo que se abultara el marcador del encuentro, que fue ganado por Argentinos Juniors, por 3 a 1. El vencedor sacó mayor provecho de la pelea, con sus rápidas y peligrosos contraataques.

## El belga Vindebogen ganó la primera etapa del "Cinturón"

### El último tramo se corrió bajo un torrencial aguacero

Valls, 22 (De nuestro enviado especial, Vicente Portolés). — El IX Cinturón Internacional de Barcelona ha tenido un brillante principio, a pesar de haberse deslucido un poco el final de la etapa, debido a la gran tormenta de agua y aparato eléctrico que ha descargado a la salida de Tarragona, en su segundo pase, ya camino de la meta y a 21 kilómetros de la misma.

En algunos momentos era tan intensa la descarga de agua, que no se podía distinguir a más de diez metros del coche. En ese momento había batalla entre los corredores, a cargo del nacional español Luis Hortelano, secundado por el mallorquín Jaime Alomar, hermano del fallecido corredor Francisco Alomar, y Gaspar Bibiloni. El ataque no llegó a cristalizar a causa de tal fenómeno atmosférico.

#### COMIENZA EL CINTURON

Luego de los preliminares anunciados y de cortar la cinta clásica don Antonino Segon, alcalde accidental de Barcelona, los corredores se dirigieron por la autopista de Castell de les, frente al cuartel de Lepanto, donde se dió la salida deportiva a los 80 participantes, los que se lanzaron a una fuerte ofensiva, encabezada por el suizo Román Banquer, que pronto tuvo que ceder ante el empuje del madrileño Rogelio Hernández, que logró despegarse del grupo y coronó en solitario el Coll de la Maladonna, en las temibles cuevas de Garraf.

El primer pinchazo de la carrera corrió a cargo del nacional español Ortellá, que había venido a sustituir a Pérez Francés. El primer accidente fue para los valencianos en la persona de Petronilo Rodríguez, que sufrió una aparatosa caída.

#### LA GRAN OPORTUNIDAD DE ARIZA

Marino Ariza, del equipo Español, tuvo en sus pedales el triunfo para España en esta etapa y lo perdió impronunciablemente. En villanueva y Geltrú pasa un grupo de destacados que se había despegado del pelotón en las bajadas de Garraf. Eran estos Marino Ariza, Bibiloni, Paris, Bonada y Checa, que paulatinamente fueron adelantando.

llegó hasta 2 minutos, manteniéndola durante más de 35 minutos, para ser alcanzados por el grupo luego de Reus, o sea a 120 km. de carrera. Fue una fuga muy bien organizada por Ariza con cuatro regionales españoles que le ayudaron en todo momento, resultando incomprensible que se dejara sorprender de esta manera.

De este modo, nuestro equipo ha perdido la primera oportunidad, arrebatada, eso sí, de forma magnífica, por el belga Roger Vindebogen.

#### EL EQUIPO VALENCIANO

Nada más salir se produjo el primer accidente antes mencionado. Inmediatamente, uno de los hombres clave del equipo levantino, Michelin, se retorció de dolor en el suelo. Este se quedó muy rezagado y haciendo fuerzas de titán,

se lanzó a la caza del pelotón, y lo consiguió en Vendrell, a 65 kilómetros de carrera. Soler, no habituado todavía a esta clase de carreras, donde el aparato y el boato son capaces de amedrentar a un chaval, como así ha sucedido a este buen corredor de Alcácer. No obstante, la labor de conjunto ha sido patentizada en esa ayuda magnífica de Penalba y Azorín en ayuda de Petronilo Rodríguez, cuando cayó.

No obstante, la clasificación de los valencianos al final ha sido: 29, Petronilo; 30, Azorín, a 5 minutos de Vindebogen; 32, Penalba; 58, Soler, y 60, Michelin, a 9 minutos del primero.

#### NOTAS FINALES

Los franceses no han tomado la salida ni han hecho acto de presencia en Barcelona, a pesar de haber recibido los billetes del ferrocarril. El jeep del equipo de Madrid sufrió un accidente en Tarragona, resultando herido de consideración el director del mismo, Mariano López. El coche volcó debido a un patinazo producido por la lluvia que en esos momentos caía.

#### CLASIFICACIONES

La clasificación de la etapa es la siguiente:

1. Vindebogen (Bélgica), 3 horas, 41 minutos y 13 segundos. Promedio, 39'638 kilómetros por hora.
2. Alomar, idem.
3. Tortoella, idem.
4. Herman (Bélgica) idem.
5. Rogelio Hernández (Castilla), 3-41-20.
6. García Mazo (equipo nacional de España), 3-41-28.
7. Hortelano (España), 3-41-30.
8. J. A. Beimonte, idem.
9. A. Bonada, 3-42-17.
10. Verhaert, idem.
11. Adolfo Bello, idem.
12. Doumont, idem.
13. Bibiloni, 3-42-43.
14. Noef, 3-44-45.
15. Paris, idem.
16. Ariza, idem.
17. García Comas, idem.
18. Indal, idem.
19. Menéndez, idem.
20. Miguel Checa, 3-44-50.

Se clasificaron 76 corredores de los 80 que tomaron la salida en Barcelona. Los cuatro retirados son: Casanellas, Giménez Garcés y Santana.

Debido a la tormenta, los árbitros han concedido un veinte por ciento extraordinario de tiempo para la clasificación.

#### CLASIFICACION DE LA MONTANA

- Rogelio Hernández, 10 puntos.
- Vindebogen, 8.
- Bello, 6.
- Bibiloni, 4.
- Plantada, 2.
- Roca, 1.

#### CLASIFICACION POR NACIONES

1. Bélgica, 7-22-26.
2. España, 7-32-52.
3. Suiza, idem.
4. Inglaterra, 7-38-18.

#### CLASIFICACION POR REGIONES

1. Cataluña, 7-26-28.
2. Castilla, 7-28-3.
3. Baleares, 7-29-8.
4. Aragón, 7-33-11.
5. Levante, 7-33-34. — Atm.

## Ante la final del "I Trofeo Cervera Optico" de fútbol

### El Ciclón-Cañada, partido decisivo

Durante unas semanas han venido jugándose, en el campo del Catalán, de La Cañada, los partidos correspondientes al «I Trofeo Cervera Optico», que tanta expectación ha despertado entre los residentes y veraneantes de la localidad por la participación de sus

equipos respectivos y la rivalidad existente.

Tras los últimos resultados, que han alejado las aspiraciones del Independientes para la obtención del título, serán los potentes equipos Ciclón y Cañada los que disputarán esta emocionante final para la que tantas cábalas se hacen. Podemos asegurar que este choque entre los «eternos rivales» arrastrará gran número de aficionados al campo, que no querrán perderse este «fin de temporada» Entre ellos, naturalmente, el bello sexo, que tanto ha resaltado con su presencia los encuentros disputados hasta el momento. Ignoramos quién será el vencedor, pero de una cosa estamos seguros, que la rivalidad y deportividad correrán parejas y se esperará la oportunidad de triunfar en el próximo año.

# Aquí, los mejores espectáculos de Valencia

## Así es la «Lolla»

El excelente escritor Domenico Meccoli, ha hecho un estupendo estudio biográfico sobre la mundialmente famosa Gina Lollobrigida, conocida por el pomposo título de la mujer más guapa del mundo. Meccoli ha efectuado un metódico estudio y a través de su trabajo se conocen detalles sabrosísimos de la vida de esta deslumbrante estrella cinematográfica. El prólogo de la interesante biografía lo hemos podido leer en «Clima», el prestigioso semanario gráfico de actualidad valenciano, en su número de esta semana, que acaba de llegar a nuestra redacción y en él el anuncio de la publicación de los capítulos sucesivos.

Repleto como siempre de interés y actualidad, «Clima» publica en este número, entre otros trabajos, los titulados: «La lucha anti cancerosa en Valencia», «El verano en las cercanías de la ciudad», «Recuerdos del maestro Serrano», «La Reina de la fiesta de la Vendimia», «Valencia, ayer: calle de Ruzafa hoy Calvo Sotelo», etc.

Y también, como siempre encontramos sus habituales secciones de vida de sociedad, cine, teatro, deportes, «Vuelta al ruedo», «Rebotica de «Clima», pasatiempos, chistes y demás. Completando, en general, un interesante número, que será, con seguridad, del agrado de los lectores.

## VIVEROS

### BAILE ESPECTACULO ALEGRIA

## Grandiosa y popular VERBENA ADIOS AL VERANO

Esta noche, a las 11  
Caballeros, 10 ptas. - Señoras, 5 ptas.  
AUTORIZADO MAYORES

## Los estrenos cinematográficos del lunes

### Rialto, Rex, Metropol y Gran Vía, cambian su programa

Cuatro estrenos anuncian nuestras pantallas para el próximo lunes. Cuatro películas donde elegir, puesto que pertenecen a diferentes géneros, y todas ellas poseen los suficientes atractivos para acaparar la atención del lector. Veán ustedes si no...

#### «EMBAJADORES EN EL INFIERNO», EN RIALTO

He aquí una película que es esperada con verdadera expectación. De ella ha hablado mucho la prensa de Madrid y Barcelona y —después de verla en prueba privada—, podemos asegurarles que no han exagerado los elogios. «Embajadores en el infierno» nos relata la historia de un puñado de españoles prisioneros de los rusos; un tema vibrante, fuerte, emocionante. Dirigido por José María Forqué ha sido interpretado, en sus principales papeles, por Antonio Vilar, Rubén Rojo, Luis Peña y Mario Berriatua.

#### «EXPRESO DE ANDALUCIA», EN REX

Otra película que es esperada con verdadero interés es la cinta titulada «Expreso de Andalucía», tema basado sobre un hecho verídico que apasionó al mundo entero. Pero con ser esto un poderoso atractivo no lo es menos el de sus intérpretes. Jorge Mistral, el admirado actor español, encabeza el reparto. Y lo complementan artistas de la fama de Marisa de Leza, Mara Berni, Vicente Parra y Carlos Casaravilla.

#### «EL VALLE DE LA VENGANZA», EN METRO

Burt Lancaster, el «duro» actor de Hollywood es el principal intérprete de esta gran película del Oeste, que se titula «El valle de la venganza». Rodada por el sistema de tinte color, el gran actor interpre-

ta un papel a su medida. Y le acompañan en el reparto Robert Walker, Poanne Dru y Sally Forrest. Director de esta cinta ha sido el notable realizador Richard Thorpe.

#### «ODIO, AMOR Y CASTIGO», EN GRAN VÍA

Los italianos nos presentan un film de intriga, basado sobre un hecho real. «Odio, amor y castigo» es un apasionante relato que, sin duda, interesarán a los espectadores. Silvana Pampanini, Massimo Girotti e Irene Papas, son los principales intérpretes de esta cinta, que ha dirigido Raffaello Matarazzo. Y completa programa el magnífico film «Rapodia».

¿Quieres ser marino? En la Escuela de Flechas Navales puedes encontrar tu camino. Informes, en el teléfono 30370



La guapísima Abbe Lane —la popular esposa del no menos famoso Xavier Cugat— se encuentra en Venecia, donde fue con motivo del Festival Cinematográfico Y allí quiso demostrar sus virtudes de danzarina en plena calle. Aquí la vemos en medio de un corro de gente, mostrando sus virtudes de bailarina en este despanpanante «cha-cha-cha». — (Foto Cifra.)

## Fotogramas

1.225 MILES DE MILLONES PAGAN A SUS ANTI- GUAS ESPOSAS

Según el «New York Herald Tribune», los tres millones de maridos americanos divorciados pagan en pensiones a sus antiguas esposas 1.225 miles de millones de pesetas por año.

Siete millonarios en dólares, Winthrop, Rockefeller, Reuben, Fleet, Tommy, Man'ile, Billy Rose, John Astor, Tyrone Power y el baron Heimrich von Thssen, desembolsan ellos solos mil millones de pesetas.

John Astor ha entregado a su primera esposa, a lo largo de estos nueve últimos años, casi cuarenta millones, y una cantidad aproximada de algo más de ciento treinta mil pesetas mensuales, a su segunda esposa, y se halla actualmente en los tribunales el proceso de divorcio de su tercera mujer que lo abandonó el mismo día que regresaban de su viaje de novios.

Los tribunales americanos conceden, por término medio, en los divorcios, una tercera parte de las rentas de su marido, libres de impuestos, si el matrimonio no tiene hijos, y la mitad si los hay. La más pequeña pensión no baja nunca de las mil pesetas por semana.

# REX

Lunes ESTRENO

UN HECHO VERIDICO QUE CONMOCIONO AL MUNDO

JORGE MISTRAL  
MARISA DE LEZA MARA BERNI



VICENTE IGNAZIO CARLOS  
PARRA BALSAMO CASARAVILLA  
DIRECTOR  
ROVIRA BELETA

AUTORIZADA MAYORES

EL DELITO ES UN TORRENTE QUE LADERA ABAJO SE PRECIPITA Y NADA PUEDE DETENERLE  
DISTRIBUCION: PROCINES, S. A.



## TEATRO APOLO

MANANA, DOMINGO, A LAS 11'45 MANANA  
EXTRAORDINARIA AUDICION DE ARMONICAS

### Quinteto LES AKORD'S

Campeón del mundo 1955

Y CONJUNTOS:

Sinfonics Boys  
Els Armonics  
Sed-Val  
Dicro

EL MEJOR FESTIVAL DE ARMONICA Y LOS MEJORES CONJUNTOS  
Butaca de patio, 12 pesetas. — Butaca de piso, 10 pesetas. —  
Anfiteatro, 7 pesetas

Reserva de localidades: Jefatura del Frente de Juventudes y Casa  
Lluquet, Avda. del Oeste, 42

## Leed JORNADA

Sábado, 22 Septbre. 1956

# Aquí, los mejores espectáculos de Valencia

## RIALTO

Inauguración de la temporada  
Próximo lunes, estreno  
A las 10'45 noche  
DE UNA EXCEPCIONAL PELICULA ESPAÑOLA

**ANTONIO VILAR**  
**RUBEN ROJO**  
**LUIS PEÑA**  
**MARIO BERRIATUA**  
DIRECTOR  
**JOSE M<sup>a</sup> FORQUE**  
Una Producción RODAS.

**Embajadores en el Infierno**

¡NADA LES IMPORTABA LA MUERTE SI EL ALMA QUEDABA EN PIE CON EL NOMBRE DE ESPAÑA! TOLERADO PARA TODOS LOS PUBLICOS

## GRAN VIA

LUNES **SENSACIONAL ESTRENO**  
**¡EL CASO MORETTI!**

La joven y bella esposa del señor Moretti, cuyo cadáver fué descubierto ayer por la policía, ha sido detenida, acusada de ser la autora del asesinato de su esposo

REY SORIA FILMS  
presenta

SILVANA PAMPANINI  
MASSIMO GIROTTI  
IRENE PAPAS

**ODIO, AMOR Y CASTIGO**

un film LUX

DIRECTOR:  
**RAFFAELLO MATARAZZO**

Aunque niega toda participación en el crimen, informes policiales han descubierto que en la vida de esta bellísima mujer existía un segundo hombre, con el cual sostenía íntima relación

¡Esté atento a este apasionante acontecimiento!

COMPLETA PROGRAMA:

**RAPSODIA** (Técnico: Metro)  
Por VITTORIO GASSMANN  
— ELIZABETH TAYLOR  
AUTORIZADO MAYORES

## Cartelera de Espectáculos

### TEATROS

RUZAFÁ. — 6'45 y 11: Mujeres en onda corta. A. mayores.  
SERRANO. — 7 y 11: El proceso de Mary Dugan. A. mayores.

### CINES DE ESTRENO

CAPITOL. — Los ladrones somos gente honrada. T. menores.  
GRAN VIA. — El gran Caruso y Vivir en paz. T. menores.  
LYS. — El misterio del mono rojo. T. menores.  
METROPOL. — Una mujer decente. A. mayores.  
OLYMPIA. — La mujer más guapa del mundo. A. mayores.  
REX. — Secreto de familia. A. mayores.  
RIALTO. — Pan, amor y celos, y La ladrona, su padre y el taxista. A. mayores.

### CINES DE SESION CONTINUA

AVENIDA. — Los crimenes del establo y Africa bajo el mar. T. menores.  
SUIZO. — La lujá y El jardín del diablo. A. mayores.

### ¡SIGUEN LAS COLAS!

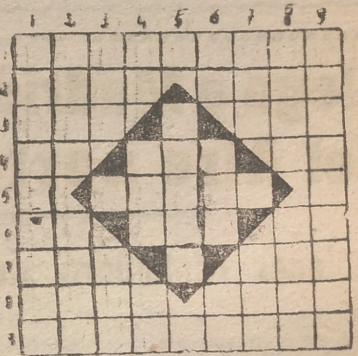
Para aplaudir la triunfal revista  
**MUJERES EN ONDA CORTA**  
Presentada por  
BALIESTEROS "PETIT"  
Todos los días, 6'45 tarde y 11 noche  
**Teatro RUZAFÁ**  
A. mayores

**PRIMER PLANO**  
LA PRIMERA REVISTA ESPAÑOLA DE CINE ES  
**PRIMER PLANO**

## VIVEROS MUNICIPALES

Mañana, domingo, once noche  
EXTRAORDINARIA  
ACTUACION DEDICADA A  
LA PRENSA Y RADIO, Y  
COMO DESPEDIDA DE  
VALENCIA  
del mundialmente famoso  
**ORFEON INFANTIL MEXICANO**  
Interpretando lo más selecto  
de su extenso repertorio

## EL CRUCIGRAMA DEL DIA



Horizontales: 1 — Alentar, consolar. 2 — Denotaba alegría. Rogáame. 3 — Pronombre. Oxido de calcio (al revés). 4 — Silaba ce mono. Astilla resinosa. Pronombre. 5 — Cántico que contiene alabanzas de Dios. 6 — Consonantes. Orne del mar. Consonantes. 7 — Vin de arriba abajo (al revés). Cántico (al revés). 8 — A'gas. Plano despejado. 9 — Calidades de nulo.

Verticales: 1 — Acción de quemar. 2 — De la cal daa del hueso (al revés). Frutos de la vid (al revés). 3 — Letras de gitan. Oxido de calcio. 4 — Nota musical. 11 — Signia que usaban en el pecho y capa los comandadores de la orden de San Antonio Abad. Afirmación. 5 — Pene el sello. 6 — Abreviatura de doctor (al revés). Duena. Dios egipcio. 7 — Igual, semejante. R gales (al revés). 8 — Quieres mucho. Une con hilo y aguja. 9 — Memoria que se hace de alguna cosa pasada (pl.).

SOLUCIÓN

CUERDOS.  
SAD. 8 — AMAS. COSE. 9 — RE  
6 — RD. AMA. RA. 7 — TN  
4 — FA. TAC. SI. 5 — SELLA  
2 — GESC. SAVU. 3 — NIA. CM  
VERTICALES: 1 — CREMACION  
NULDADES.  
TAC. SOD. 8 — OVAS. RASO. 9 —  
SALMO. 6 — CS. OLA. CR. 7 —  
LAC. 4 — MO. TEA. SU. 5 —  
TAR. 2 — RIA. DAME. 3 — ESAV  
HORIZONTALES: 1 — CONFOR

## JEROGLIFICOS

Por I. CUESTA



**5001**  
Pregunta: ¿Quién corre? La solución, el lunes.

Solución al jeroglífico de ayer.  
Representada por mí.

## METROPOL

LUNES PROXIMO  
ESTRENO

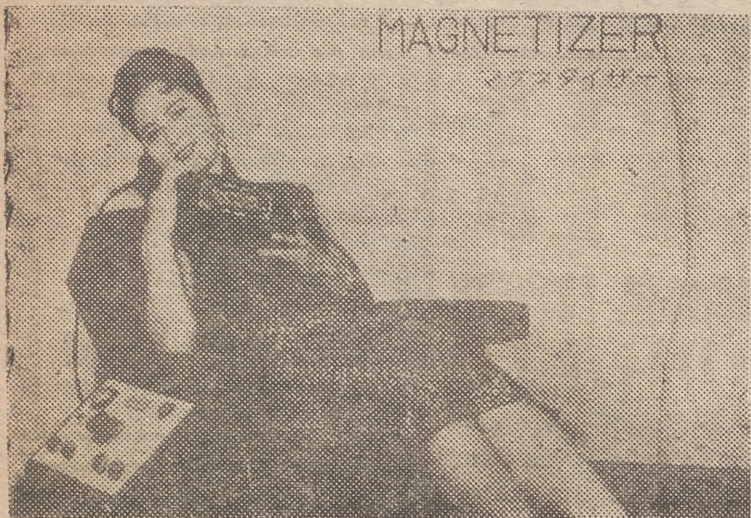
¡Una violenta y escalofriante lucha en el brillante paisaje del Colorado!  
Es Burt Lancaster el gigante de las montañas Rocosas  
A mayores

**BURT LANCASTER**  
**EL VALLE de la VENGANZA**  
en Technicolor  
ROBERT WALKER  
JOANNE DRU  
SALLY FORREST  
DIRECTOR:  
Richard Thorpe

**Ferraz LAURIA**  
ULTIMATUM y APACHE  
T. menores

**San VICENTE** EL CINE DE TODOS  
SIEMPRE TOLERADO MENORES  
TRAGICA OBSESION y LOS GA  
VILANES DEL ESTRECHO

## Sillón magnetizador



TOKIO. — He aquí el «sillón magnetizador» que, según los japoneses, será usado para curar las quemaduras producidas por radioactividad, mediante sesiones de corrientes magnéticas. (Foto Cifra.)

## Llega a Madrid el secretario del Aire norteamericano

### El lunes continuará viaje a Estados Unidos

Barajas, 22. — Precedente de Rebat ha llegado, en un avión de las fuerzas aéreas de los Estados Unidos, el secretario del Aire norteamericano, Mr. Donald A. Quarles, acompañado de su esposa y de los coroneles Robert Warren y James D'niel. Su visita a España tiene por objeto entrevistarse esta misma tarde con su colega español, teniente general González Gallarza, y con el general Kisney, jefe de la misión militar de los Estados Unidos en Madrid. El próximo lunes continuará viaje a su patria.

En el aeropuerto, el secretario del Aire norteamericano era esperado por el ministro español, teniente general González Gallarza; el general jefe del Estado Mayor del Aire, teniente general Fernández Longoria; general jefe de la Primera Región Aérea, teniente general Castro de Garnica; embajador de los Estados Unidos en España, Mr. Lodge; general Kisney, jefe de la misión militar norteamericana en España; jefe del aeropuerto, coronel García Yáñez, y otro personal de la Embajada norteamericana en Madrid. — Cifra.

### TAMBIÉN HAN LLEGADO GENERALES DEL EJERCITO DEL AIRE CHILENOS

Madrid, 22. — Han llegado a Madrid los generales del Ejército del Aire de Chile, señores Esteban Díaz y Mario Guevara. Vienen a España en viaje privado, para conocer y visitar diversas ciudades españolas. — Cifra.

## "Haré un Ministerio de puertas abiertas"

### Declara el nuevo jefe del Gobierno colombiano, Arboleda

Bogotá, 22. — El nuevo jefe de Gobierno, José Enrique Arboleda Valencia, ha declarado que "su norma inflexible de conducta será la de dar garantías a todos los ciudadanos y hacer que la Constitución y la ley sean el amparo de todos".

En sus declaraciones hechas para el periódico "La Paz", el ministro dice:

"Haré un Ministerio de puertas abiertas, para que la Constitución y la ley sean el amparo de todo el que reclama los derechos que ellos reconocen".

Los nuevos ministros del Gabinete tomarán posesión de sus cargos en la semana próxima y se especula ahora, en los medios informados, sobre la posibilidad de una dimisión colectiva de los gobernantes provinciales, para facilitar la labor de reajuste del nuevo Gobierno.

Asimismo, es de esperar que se produzcan renuncias de sus actuales cargos en el personal del cuerpo diplomático cuando asuma su puesto el ministro de Asuntos Exteriores, José Manuel Rivas Sacconi. — Efe.

## Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia

### XXXII DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

CONCURSO DE PREMIOS A IMPONENTES AÑO 1956

140.000 PESETAS en 458 premios por sorteo  
PRIMER PREMIO: 5.000 pesetas  
450.000 ptas. en otros premios

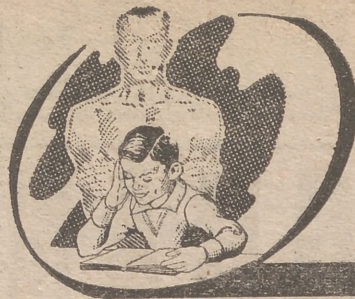
Presentación de libretas y láminas, desde el día 15 de septiembre al 15 de octubre. Pida folletos explicativos en oficinas

## La semana próxima, el inicio por el levantamiento de Posnan

Londres, 22. — El juicio colectivo contra los detenidos a consecuencia del levantamiento de Posnan, ocurrido el pasado 28 de junio, comenzará la semana próxima, según anuncia radio Varsovia.

El fiscal general político, Marian Rybicki, ha declarado a la agencia periodística «Pap» que se hallan arrestadas 154 personas acusadas de participar en la revuelta.

Las bajas que se produjeron durante los citados disturbios se cifran en 53 muertos, incluidos 9 soldados polacos y miembros de la seguridad pública. — Efe.



...y mañana será hombre

LECHE CONDENSADA

Nogueroles



LA VACA EN SU HOGAR

## Probablemente, los Estados Unidos TOMARAN MEDIDAS

### A fin de que los barcos norteamericanos no paguen a Egipto los derechos de paso por el Canal

Washington, 22. — En círculos autorizados se ha expresado la opinión de que los Estados Unidos, es posible que tome medidas, en un futuro próximo, para que las compañías navieras norteamericanas no efectúen el pago de derechos por el paso de sus barcos por el canal de Suez directamente al Gobierno egipcio.

Se ha indicado que tal medida será estudiada por los propietarios de barcos y compañías navieras, para someterla al secretario de Estado, John Foster Dulles, inmediatamente después que regrese a Washington de la conferencia de Londres.

Si la medida es aprobada los Estados Unidos pedirán a los propietarios de barcos y compañías navieras que paguen los derechos ingresando las sumas en las cuentas egipcias bloqueadas a raíz de la nacionalización de la compañía del canal de Suez.

Desde el 3 de agosto, los propietarios de barcos y compañías navieras norteamericanas tienen autorización para pagar los derechos de paso por el canal directamente a Egipto, con tal de que sometan una declaración jurada en sentido de que el pago se efectúa bajo protesta y sin perjuicio a opción de obtener su devolución, en un momento dado.

De momento, el Gobierno de los Estados Unidos —se ha indicado en dichos círculos— no tiene autoridad legal para solicitar que las compañías o propietarios de buques efectúen los pagos a una determinada persona u organismo. No obstante, durante la guerra de Corea, el Congreso aprobó una ley de urgencia, permitiendo al Tesoro que bloquease los bienes de la China comunista. Una medida análoga podría ser invocada en lo que se refiere a Suez.

Se dice en los mencionados círculos que Dulles se entrevistará con funcionarios del Tesoro y los propietarios de barcos y representantes de las compañías navieras, tan pronto como regrese de Londres.

Se recuerda que los Estados Unidos bloquearon las cuentas egipcias, incluyendo las corrientes, cartas de créditos y otros fondos, a partir del 31 de julio. Sin embargo, el dinero pagado en cuentas egipcias desde aquella fecha, no se halla sometido a bloqueo.

Se dice, por último, en tales círculos, que si la asociación de usuarios es creada, existe la posibilidad de que los países miembros de dicha asociación, efectúen los pagos por derecho de uso del canal, a la propia asociación, quien, a su vez, efectuaría el pago a Egipto. — Efe.

NASSER, A LA ARABIA SAUDI

El Cairo, 22. — En círculos generalmente bien informados se ha anunciado que el presidente Nasser emprenderá viaje hacia Damman, en la Arabia Saudí, en la mañana de hoy. — Efe.

## "Una Europa unida lo antes posible"

### Desea el presidente Eisenhower

Castiglione (Italia), 22. — El presidente de los Estados Unidos, Dwight D. Eisenhower, desea una Europa unida, lo antes posible, ha manifestado Amintore Fanfani, secretario general del partido demócrata, en un discurso dirigido al congreso internacional de jóvenes cristianodemócratas.

Fanfani, que acaba de regresar de los Estados Unidos, dijo: «Cuando visité a Eisenhower recibí de él seguridades en el sentido de que Norteamérica ayudará, en la medida de lo posible, a la unificación de Europa, al objeto de garantizar el progreso y la paz». — Efe.

### EISENHOWER REGRESA A LA CASA BLANCA

Washington, 22. — El presidente Eisenhower ha regresado a la Casa Blanca, después de su viaje de campaña electoral a Iowa, el primer Estado por donde ha empezado. — Efe.

### «LA MISIÓN DE LA OTAN ES PREVENIR LA GUERRA», DICE EL GENERAL GRUENTHER

Lisboa, 22. — «Las fuerzas de la Otan son de cuatro a cinco veces superiores ahora que cuando se fundó la organización en el año 1949», ha manifestado el general Alfred Gruenther a un periodista, en el aeropuerto de Lisboa, antes de abandonar la capital portuguesa, después de su quinta y última visita oficial a este país.

Y también ha aumentado el entendimiento entre los países que la forman, que desde ahora tienen un nuevo concepto de lo que es la seguridad colectiva.

Ultimamente, Juschof ha brindado por la desaparición de la Otan. Esto nos da una idea de su importancia, dijo Gruenther.

«La misión de la Otan es prevenir la guerra», dijo el ex jefe de la organización. — Efe.

### LOS ESTADOS UNIDOS DISPONEN DE GRAN VARIEDAD DE ARMAS ATOMICAS

Fort Campbell (Kentucky, Estados Unidos), 22. — El secretario del Ejército, Wilber M. Brucker, ha manifestado que las fuerzas armadas de los Estados Unidos disponen de gran variedad de armas atómicas, que pueden ser

utilizadas, indistintamente, contra objetivos próximos o lejanos. Hizo una advertencia en sentido de que aún persiste la amenaza comunista y que los rojos siguen buscando la dominación del mundo.

Aseguró que «afortunadamente, las fuerzas norteamericanas de tierra, mar y aire cuentan ahora con medios para rechazar cualquier ataque».

Brucker hizo su declaración durante la ceremonia celebrada con motivo de la creación de la nueva 101 división de aviación, que constituye un nuevo tipo de unidad de paracaidistas que incluye armas atómicas. — Efe.

## Un ingenioso bastón para los ciegos

### Emite destellos luminosos al contacto con el suelo

Madrid, 22. — Un ingenioso bastón, destinado a evitar accidentes de atropello a los ciegos, ha sido inventado por el madrileño don Pedro Gutiérrez Sober. El «Saibati», cuyo nombre le ha dado, es como un bastón corriente en cuanto a longitud y peso, y va esmaltado en blanco. Por la noche emite destellos luminosos de color rojo, merced a un sistema de pilas que lleva en su interior, y que se encienden y apagan a cada golpe que el ciego da sobre el pavimento o la acera, generalmente sobre una pared. De esta manera, cuando el invidente acciona el mecanismo luminoso al cruzar una calle o sitio de peligro, los destellos intermitentes advierten a la circulación rodada su paso. — Cifra.